

# PORILA



PORIN MIES-LAULUN JULKAISUJA 1967

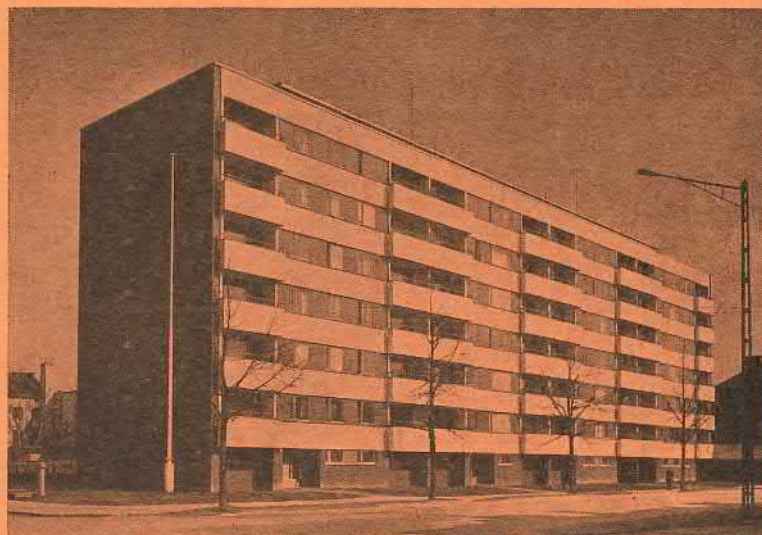
N:o 21

**PORIN KOTIIN**  
Oy Alkoholiike Ab

**KULTAMITALI OLUT**

**voimakas Porilainen -  
maltaanpehmeä olut**





RAKENNUSLIIKE

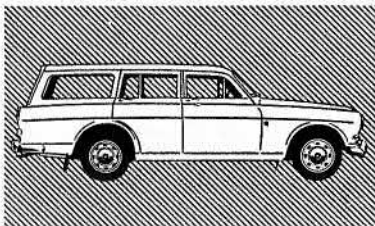
VALLI & SANTALA Oy

ANTINKATU 18 A

PUHELIN VAIHDE 16 270

# **VOLVO AMAZON**

PERHEAUTO



**Tilaa** perheelle ja tavaroille – 85 hv tai 100 hv moottorilla.

**Turvallinen** teräskori suo-  
jaa matkustajia kaikissa  
tilanteissa.

**Taloudellinen** kulutuksel-  
taan, huolloiltaan ja jäl-  
leenmyyntiarvoltaan.

**Kestävä** ruostesuojaus  
ulottuu myös umpinaisten  
osien sisäpuolelle.

**PORIN**  
*Autokeskus oy*

Autoliike ja korjaamo  
Yrjönkatu 3, vaihde 18 011

## PO-MI-LAn toimitus

Päätoimittaja:	RAIKKO JAATINEN	II b
Toimitussihteeri:	E. U. YRJÄNÄ	II b
Toimittajat:	NIILLO MÄKINEN	II t
	ARVO PIEPPONEN	I b
	PENTTI ANTINLUOMA	I t
Ilmoitukset:	AARNE MÄKINEN	II t
	KALLE KOUHI	I t
	FRANS KURSI	I b
	HEIKKI SALOKANGAS	II t
	ARVO PIEPPONEN	I b
	ANTTI VIRTANEN	II t

Ajokorttiasioissa osoitteeksi:

### **PORIN KESKUS-AUTOKOULU OY**

Pori, Itsenäisyydenkatu 41  
Puh. 13 617

Kouluautoina:

- MERCEDES BENZ 200 D
- VOLVO AMAZON
- DATSUN
- BEDFORD-k-auto
- SUZUKI-moottoripyörä

TERVETULOA

Kuljetusliike

## **E. ja P. PEIPPO**

Harjavalta  
puh. 76338

Nestemäisiä  
kuljetuksia

# PML:n Eestin matka



Kuurojen edustajat olivat odottamassa kaukana Kohtla-Järven ulkopuolella ja tällöin tuli esille se sydämellisyys ja liikuttavuus, joka jatkui koko vuorokauden aikana huipentuen Tallinnan laiturissa tapahtuneessa hyvästijättöön.

Viime vuoden heinäkuun kolmantena varhain lähti PML:n "iskujoukko" oman talonsa edustalta ikimuistettavalle Eestin matkalle. Matkakuoron vahvuus oli 44.

Virohan on tunnettu laulumaa jo monien vuosikymmenien takaa. Suomalaiset kuorot vierailivat usein Virossa ja osallistuttiin suuriin laulujuhliin. Tämän päivän Virossa ei laulun voima ole entisestään taantunut, vaan säännöllisesti siellä pidetään suuret laulujuhlat joka viides vuosi. Edelliset juhlat pidettiin kesällä 1965, jolloin yhdellä kertaa samalla laululavalla saattoi olla jopa 30.000 laulajaa ja yleisöä suurkatsomossa toistasataatuhatta. Tästä voidaan todella päätellä, minkälainen on suhtautuminen kuorolauluun ja rakkaus musiikilliseen ilmaisuun.

Vuosi 1966 merkitsi uusien laulu- ja ystävyysseiteiden renessanssia, sillä tietämäni mukaan on Virossa vierailut 4 Mieskuoroliiton alaista kuoroa. Kolme kuoroa konserttoi Tallinnassa, mutta Porin Mies-Laululla oli tilaisuus tutustua paitsi Tallinnaan myöskin Porin ystävyyspaikkakuntaan Kohtla-Järve-nimiseen teollisuuskaupunkiin. Kohtla-Järven kaupunki sijaitsee n. 160 km Tallinnasta itään lähellä Narvaa, öljyluiskalueen tuntumassa, Narvanlahden rannalla.

No niin, varsinaisen matkamme alkoi Helsingin laivarannasta, josta tarkkojen tulli-ym. selvitysten jälkeen nousimme m/s Vanemuiseen. Se vei meidät iloisen lähtötunnelman vallitessa Suomenlahden aavalle selälle. Matka Tallinnaan kestää n. 4 tuntia. Kun seuraa m/s Vanemuisella tavallisella matkamiehen avoimella silmällä ihmisiä ja heidän käyttäytymistään, niin on todettava, ettei se millään tavalla poikkea muista vuorolaivoistamme. Laivatilat ovat vain ahtaammat, eikä siellä myöskään ole järjestetty varsinaista ruokailua. Tietysti ajat ja tavat ovat muuttuneet paljon kieltoain ajoista, jolloin laulettiin vanhaa riimiä:

"Vironmaalle markat juoksee, ei ne palaa sieltä.

Siellä ne on oppimassa kanisterin kieltä."

Tallinnan laivarannassa olivat meitä vastassa tulevat oppaamme Anu ja Eila sekä Kohtla-Järveltä asti sikkäläisten kuurojen edustajat. Heti ensi kosketus antoi selvän kuvan sydämen pohjasta tulevasta ystävydentunteesta ja vilpittömyydestä. Viron kielen kuuleminen ensi kertaa oli viehättävä kokemus varmaan kaikille. Välistä tuntui kuin kuulisi soomea vähän ehkä murtaen, mutta taas toisinaan paljonkin outoja sanoja, joista ei mitään ymmärtänyt. Ennen

kaikkea heti kiehtoi heidän luonnollisuutensa ja tunsimme, että olimme saapuneet sukulaistemme, heimoveljemme pariin. Tunsimme myöskin, että olimme odotettuja ja mieluisia vieraita.

Majoittuminen oli järjestetty Intouristin avulla Hotelli Tallinnaan, jonne yleensä kaikki ulkomaalaiset turistit majoitetaan.

Tallinnan ohjelmassa seurasi lounas sekä tutustuminen kaupungin nähtävyyksiin sight-seeingretken puitteissa. Ruoka oli monipuolista käsittäen alkupalat, liemen, lämpimän ja jälkiruoan, joten "sisäistä energiaa" saimme runsain mitoin ja jokainen kuorolainen oli valmis vastaanottamaan Tallinnan tarjoamat nähtävyydet. Kamerat olivat valmiina ja kuvia otettiin runsaasti monista eri kuvakulmista.

Ensinnä tutustuttiin Rocca al Maressa sijaitsevaan Eestin ulkoilmaukseen, jossa saimme käsityksen siitä miten vanhat eestiläiset talonpojat asuivat. Ulkoilmaukseen on ehditty tähän mennessä sijoittaa 4 maalaistaloa ja kaksi tuulimyllyä. Vanha talonpoikaiskulttuuri ei poikkea varmaankaan meikäläisistä sen aikaisista oloista. Edelleen tutustuimme Tallinnan metsäkalmistoon, jossa oli monien kuuluisuuksien hautakumpuja, mm. Lydia Koidulan — Viron kansallisromantiikan huomattavimpia edustajia — hänet ehkä Suomessakin parhaiten tunnetaan. Onhan hän kirjoittanut sanat lauluun "Aidin sydän", joka alkaa tunnetusti "Maan päällä paikka yksi on".

Tutustuimme myös Rannamoisan rantatörmään, joka luonnonnähtävyytenä oli mielenkiintoinen.

Lyhyt kierros Mustamäen uudelle asuma- ja korkeakoulualueelle päätti ensimmäisen päivän ohjelman.

Lähtö Kohtla-Järvelle alkoi seuraavana aamuna varhain. Oli mielenkiintoista nähdä maiseman yleispiirteitä. Meikäläisiin maisemiin nähden oli silmiinpistävää niiden yksitoikkoisuus ja tasaisuus. Koko matkalla en havainnut juuri minkäänlaisia kohoumia. Maapinta oli ilmeisesti maannostyypiltään karua kalkkipitoista nummea, joka soveltui vain luonnonlaitumeksi. Itään päin mentäessä muuttui maa vähitellen rehevämmäksi ja siellä tapasi jo kolhoosiviljelmää ja karjatiloja. Moisoiksi niitä vieläkin nimitettiin, ilmeisesti jäännöksinä Virossa sijainneista saksalaisista moisoista, joilla tarkoitettiin aikanaan suuria herraskantanoita. Teolisuuslaitoksia näkyi myös siellä täällä horisontissa.



Kummikaupungin kulttuuritalo missä PML ennen näkemättömästi otettiin vastaan ja jolloin monen monien silmäkulmat kostuivat kyynelistä. Osoitus siitä, että rinkymmenen vuoden ajan jatkunut "pimennys" ei ole katkaissut heimositeitä ja heimoushenkeä.



Konsertin alussa tavanomaiset seremoniat muodostuivat sydämellisiksi. Kuvassa kuoron johtaja "seppelöityneenä".

Ajoimme suoraan Kohtla-Järvelle, mutta ilmeisesti olimme hieman edellä aikataulustamme, koska vastaanottajia ei näkynyt missään. Hetken kuluttua selvisikin, että saattajamme odottivat eräässä tienhaarassa meitä. No niin, auto ympäri ja kiireesti takaisin. Kohtauspaikalla meitä odotti lämmin vastaanotto-seremonia. Jokaiselle kuorolaiselle ojennettiin päivänkakkaroita ja ruiskaunokkeja. Se oli erittäin hienovaraisesti ja symbolisesti ajateltu. Olihan kaikilla sylissään Suomen sinivalkoiset värit kukkakimpuissa. Kuoro tervehti meitä laulamalla suomeksi "Kesäpäivän Kangasalla" ja muutenkin ensitapaamisemme oli mitä sydämellisimmin.

Tervetuliaislounaan jälkeen jaettiin kuorolaiset kahteen ryhmään. Toiset saivat tutustua kemialliseen tehtaan ja toiset taas palavankiven kaivoksiin. Tämä Suomenlahden etelärannikolle keskittyy erikoinen geologinen muodostuma oli samalla perusta sille suurisuuntaiselle kemialliselle teollisuudelle, jota Kohtla-Järvellä harjoitettiin. Sitä ei syytä kutsuttu kaivostyöläisten ja kemistien kaupungiksi.

Öljyluskeesta "Viron palavasta kivistä" otetaan talteen vuosittain noin 500.000 tonnia raakaöljyä mikä on sinänsä valtava määrä. Palavankiven kaivoksiin mentäessä oli meidän sonnustauduttava miltei täydellisiin kaivosmiehen asuihin. Olipa monta hupaisaa hetkeä seurailta tätä pukeutumista, joka tapahtui kaivoksenjohtajan huoneessa. Suojahousut — jos sattui löytymään sopivia — vedettiin päälle. Olipa syytä riisua myös valkoinen paita pois, sillä mehän olimme kaikki konserttiasuissa. No vähitellen saimme sitten jalkarätit ja kumisaappaat jalkaan, kypärät päähän ja kaivosmiehen lamppu vielä käteen. Niinpä olimme valmiina laskeutumaan kaivoskäyttöön. Panivatpa jotkut jalkarätin vielä kaulansakin ympärille, eikä ollutkaan huono oivalus sinänsä.

Palava kivi sijaitsee n. 20—25 metrin syvyydessä. Sen hyväksikäyttö alettiin jo ennen toista maailmansotaa. Kivi oli väriltään ruskeata, huokoista sedimenttikivijalaa, jossa eläinkunnasta peräisin olevien eliöjäänteiden muutoksien kautta oli noin 30—35 % erilaisia hiilivedyjä ja muita orgaanisia yhdisteitä. Palavan kiven ominaispaino oli vain 1,3—1,5. Maanalaisia käytäviä oli yli 50 km. Kaivoksessakäynti oli mielestäni eräs matkamme mielenkiintoisimpia. Monelle

se oli ehkä fyysisesti rasittava, sillä jouduimme siellä melkolailla kosteassa ja kuumassa kaivoskäytävässä kävelämään 3—4 km. Louhinta tapahtui noin 60 % käsin ja 40 % koneella. Paksuin esiintymä oli vajaan metrin. Joukossa oli ns. saviliuskeita, jossa ei orgaanisia aineita ollut. Tämä käytettiinkin aivan sekundäärisiin tarkoituksiin ja kasattiin kaivoksen läheisyyteen korkeiksi vuoriksi.

Toinen osa kuorolaisista tutustui siis kemialliseen tehtaan. Palavasta kivistä saadaan vakuumittilauksella erotetuksi siinä olevat hiilivedyt ja orgaaniset aineet, joita jalostetaan monin eri tavoin. Tonnista raakaöljyä saadaan n. 400—500 kg lämmitystarkoituksiin käytettävää polttoöljyä, noin 50 kg vesi- ja rasvaliukoisia fenoleja sekä 150 kg elektrodikoksia. Öljystä saaduista kemikaaleista saadaan varsin monimuotoisia aineita, joiden käyttö perustuu niiden sykliseen eli rengasrakenteeseen. Näistä aineista mainittakoon mm. naftaleeni, joka on tunnettu koimyrkky sekä lakka- ja väriteollisuuden peruskemikaali. Palavasta kivistä saadaan myös kaasua, jota johdetaan putkistoja pitkin aina Tallinnaan asti. Lisäksi kemiallisen tehtaan tuotantoon kuuluivat aromaattiset liuottimet, vaneriliimat sekä karjatalouteihin käytettäviä lääkkeitä, joita markkinoitiin kaikkialle Neuvostoliittoon. Tehtaan päätyövoiman muodostivat naiset ja tehtaassa oli automatiikka varsin pitkälle vietyä. Keskusvalvomosta hoidettiin eri osastojen prosesseja instrumenttipöytien äärellä.

Näin siis toimittiin Kohtla-Järvellä. Kaupungin asukasluku oli noin 80.000, mutta ilmeisesti alue oli kovin laaja, sillä mitään aivan kaupunkimaista vaikutelmaa ei Kohla-Järve ainakaan allekirjoittaneeseen tehnyt.

Lounaan jälkeen oli sitten harjoitus ennen esiintymistämme. Konsertti pidettiin Kohla-Järven kulttuuritalossa eli virolaisittain sanoen kulttuurimajas. Tullessamme konserttipaikalle oli kulttuuritalon edessä suurella tekstillä "Eläköön Porin Laulumestarit". Ajattelin mielessäni, niinkuin varmaan moni muukin, että onko meistä todella sen lauseen vastaajiksi. Konserttitalo oli erittäin juhlava. Valonheittäjiä siellä täällä, katto kauniisti heraldisesti koristettu ja istuimet olivat auditoriomaisesti kohoavissa riveissä. Istumapaikkoja oli noin 450. Sali oli myös konserttisalina



Heimosisarten laulu koski porilaispoikien sydämiin yhteiskonsertissa Kohtla-Järven kulttuuritalossa.

akustisesti hyvä ja se valoi meihin laulajiin uskoa onnistumiseen.

Vihdoinpa sitten päästiin konsertin alkamishetkeen. Sali oli miltei viimeistä sijaansa myöten täynnä. Kun marssimme sisään, viritti orkesteri marssin "Vanhat toverit". Rakuvien aplodien säestäminä etenimme naiskuoro Kajan muodostamaa kunniaakujaa pitkin. Jokaiselle kuorolaiselle kiinnitettiin rintaan Kohtla-Järven pienoismerkki. Juhlatunne virittyi. Niin kuin Eka Penttilä sanoi tupaillassa, että meilläkin kannattaisi kokeilla tällaista systeemiä, sillä oikean juhlavireen saaminen ja tuollaisen lämpimän kontaktintunteen luominen on hyvin merkityksinen konsertin onnistumiselle. Koko yleisö oli mitä vastaanottavaisinta ja me yritimme parhaamme.

Jokainen laulumme otettiin vastaan myrskyisesti taputuksen. Toistoja vaadittiin ja niitä myöskin annettiin. Soololaulut viehättivät erikoisesti kuulihoita ja ne toistettiin ilman muuta.

Sitten tuli lahjojen ja ruusujen aika. Kukkaismereen rinnalla saimme jalopuusta valmistetun oluttynnyrin ja sahtituopin, käsintehtyn pöytäliinan ja diplomeja ym. Aina lähestyösten jälkeen töräytti soittokunta — joka oli sijoitettu salin perälle — reippaat ja voimakkaat fanfaarit.

Oli helppoa ja kevyttä lähteä ohjelmamme toiselle puoliselle väliajan päätyttyä. Herpaantumattomalla innolla he jaksoivat osoittaa suosiotaan esityksiämme kohtaan.

Samassa konsertissa esiintyivät myöskin naiskuoro "Kaja" sekä sekakuoro "Loit". Naiskuoro lauloi mm. suomeksi Oskari Merikannon Kesäillan valssin. Johtajana oli tunnettu musiikkimies Ottiniei Jurissaar.

Kohtla-Järven sekakuoro esiintyi vielä Olav Rajen johdolla. Sama täsmällisyys ja todellinen laulajan intomielisyys oli merkillepantavaa näissäkin esityksissä. Ylimääräisenä kuultiin vielä "Suomen Laulu".

Konsertin jälkeen kokoonnuttiin illanviettoon, jossa laulu ja nauru kaikui. Juhla päättyi vasta kellon lyödessä ns. "pikkutunteja". Olimme viettäneet erään kuoromme historian hauskimista illoista. Kuoromme nestori, ikinuori Heikki Salokangas — eli pappa niin kuin me kuorolaiset häntä nimitämme — sanoi, ettei hänen laulaja-aikanaan ole näin sydämeenikävyä vierailua vielä ollut. Hän, jos kukaan pystyy arvostelemaan, sillä saavat ovat ne laulumatkat,

joilla Heikki on mukana ollut. Eihän Heikki ole koskaan poissa yhteisiltä laulumatkoiltamme.

Lähtiessämme pois Kohla-Järveltä saattoivat ystäväme meidät n. 10 km:n päähän. Siellä seurasivat uudet jäähyväiset ja monen silmään varmasti herähti kyynel autojemme lopulta etääntyessä toisistaan. Ei ole monesti Viron maaperällä heinäkuisen yön kalvetessa aamuun kuultu "Suomen Laulu". Yhteisesti me sen lauloimme ja tuntuipa todella tämä laulu sopivan viimeiseksi ohjelmaksi erotessamme.

Tiistaipäivän ohjelmassa oli tutustuminen Tallinnan ns. vanhaan kaupunkiin. Näimme jyrkästikohoavan Toompean Pitkän Hermannin (linnan korkein sivutorni), Aleksander Nevskin katedraalin, tuomiokirkon, Nigulisten kirkon sekä raatihuoneentoria reunustavan Raadin apteekin, joka mainittiin itämerenmaiden vanhimmaksi. Meidän oma apteekkarimme Olavi Aaltola eli lempinimeltään "Tippa-Olli" kuvattiin tämän apteekin edessä. Näiden kiertokäyntien aikana saattoi jokainen mukana ollut omakohtaisesti vakuuttautua siitä, että tässä Itämeren kaupungissa oli edelleen löydettävissä monia eri vuosisadoilta periytyviä muistomerkkejä. Ihmeteltävän hyvin oli kaupunki säilynyt ja säästynyt sodan tuhoilta, vaikka meikäläisen onkin vaikeaa tehdä arvioita, koska omakohtaiset kokemukset sodanedellisestä Tallinnasta puuttuvat.

Tuliaisostokset tehtiin, kuka osti meripihkakoruja, kuka miestä väkevämpiä. Olihan tarjolla monia Viron erikoisuuksia, kuten Viru Valkea, Vana Tallinn ja Kännu Kukk ym. ja hyvinpä näyttivät kauppansa tekevän.

Vähitellen alkoi päivä kallistua ehtooseen ja tuli aika lähteä satamaan, jonne Kohtla-Järven edustajat olivat vielä kerran saapuneet. Jäähyväisseremoniat olivat liikuttavia ja kyneleet olivat "hellässä". Lähtäisiksi saimme vielä tulipunaisen ruusun rintaamme todisteeksi syvästä heimoveljeystunteesta.

Häipyvä Tallinna — rannalle jääneet ystävät — Suomenlahden auringonlasku — olivat kaikkien mielessä.

Matka oli päättymässä. Hiljaa lipui Vanemuine yön hämärissä Helsingin satamaan Klippanin valojen viikutellessa meidät iloisesti tervetulleiksi.

Olimme saaneet todella kokea ystävällisyyttä niin suurenoista, ettemme luulleet sellaista maan päällä olevankaan. Sanotaanhan, että vain kaiken kokenut voi kaiken ymmärtää ja kokemuksistahan ihminen kasvaa.



Heimosisarten laulu koski porilaispoikien sydämiin yhteiskonsertissa Kohtla-Järven kulttuuritalossa.

akustisesti hyvä ja se valoi meihin laulajiin uskoa onnistumiseen.

Vihdoinpa sitten päästiin konsertin alkamishetkeen. Sali oli miltei viimeistä sijaansa myöten täynnä. Kun marssimme sisään, viritti orkesteri marssin "Vanhat toverit". Raitokuvien aplodien säestäminä etenimme naiskuoro Kajan muodostamaa kunniakuujaa pitkin. Jokaiselle kuorolaiselle kiinnitettiin rintaan Kohtla-Järven pienoismerkki. Juhlatunne virittyi. Niin kuin Eka Penttilä sanoi tupaillassa, että meilläkin kannattaisi kokeilla tällaista systeemiä, sillä oikean juhlavireen saaminen ja tuollaisen lämpimän kontaktintunteen luominen on hyvin merkityksinen konsertin onnistumiselle. Koko yleisö oli mitä vastaanottavaisinta ja me yritimme parhaamme.

Jokainen laulumme otettiin vastaan myrskyisesti taputtaen. Toistoja vaadittiin ja niitä myös annettiin. Soololaulut viehättivät erikoisesti kuulijoita ja ne toistettiin ilman muuta.

Sitten tuli lahjojen ja ruusujen aika. Kukkaismeren rinnalla saimme jalopuusta valmistetun oluttynnyrin ja sahtituopin, käsintehdyn pöytäliinan ja diplomeja ym. Aina lähetystöjen jälkeen töräytti soittokunta — joka oli sijoitettu salin perälle — reippaat ja voimakkaat fanfaarit.

Oli helppoa ja kevyttä lähteä ohjelmamme toiselle puoliskolle väliajan päätyttyä. Herpaantumattomalla innolla he jaksivat osoittaa suosiotaan esityksiämme kohtaan.

Samassa konsertissa esiintyivät myöskin naiskuoro "Kaja" sekä sekakuoro "Loit". Naiskuoro lauloi mm. suomeksi Oskari Merikannon Kesäillan valssin. Johtajana oli tunnettu musiikkimies Ottiniel Jurissaar.

Kohtla-Järven sekakuoro esiintyi vielä Olav Raien johdolla. Sama täsmällisyys ja todellinen laulajan intomielisyys oli merkillepantavaa näissäkin esityksissä. Ylimääräisenä kuultiin vielä "Suomen Laulu".

Konsertin jälkeen kokoonnuttiin illanviettoon, jossa laulu ja nauru kaikuivat. Juhla päättyi vasta kellon lyödessä ns. "pikkutunteja". Olimme viettäneet erään kuoromme historian hauskimista illoista. Kuoromme nestori, ikinuori Heikki Salokangas — eli pappa niin kuin me kuorolaiset häntä nimitämme — sanoi, ettei hänen laulaja-aikanaan ole näin sydämeenkäyvä vierailua vielä ollut. Hän, jos kukaan pystyy arvostelemaan, sillä saavat ovat ne laulumatkat,

joilla Heikki on mukana ollut. Eihän Heikki ole koskaan poissa yhteisiltä laulumatkoiltamme.

Lähtiessämme pois Kohla-Järveltä saattoivat ystäväme meidät n. 10 km:n päähän. Siellä seurasivat uudet jäähyväiset ja monen silmään varmasti herähti kyynel autojemme lopulta etääntyessä toisistaan. Ei ole monesti Viron maaperällä heinäkuisen yön kalvetessa aamuun kuultu "Suomen Laulu". Yhteisesti me sen lauloimme ja tuntuipa todella tämä laulu sopivan viimeiseksi ohjelmaksi erotessamme.

Tiistapäivän ohjelmassa oli tutustuminen Tallinnan ns. vanhaan kaupunkiin. Näimme jyrkästikohoavan Toompean Pitkän Hermannin (linnan korkein sivutorni), Aleksander Nevskin katedraalin, tuomiokirkon, Nigulisten kirkon sekä raatihuoneentoria reunustavan Raadin apteekin, joka mainittiin itämerenmaiden vanhimmaiksi. Meidän oma apteekkarimme Olavi Aaltola eli lempinimeltään "Tippa-Olli" kuvattiin tämän apteekin edessä. Näiden kiertokäyntien aikana saattoi jokainen mukana ollut omakohtaisesti vakuutautua siitä, että tässä Itämeren kaupungissa oli edelleen löydettävissä monia eri vuosisadoilta periytyviä muistomerkkejä. Ihmeteltävän hyvin oli kaupunki säilynyt ja säästynyt sodan tuhoilta, vaikka meikäläisen onkin vaikeaa tehdä arvioita, koska omakohtaiset kokemukset sodanedellisestä Tallinnasta puuttuvat.

Tuliaisostokset tehtiin, kuka osti meripihkakoruja, kuka miestä väkevempiä. Olihan tarjolla monia Viron erikoisuuksia, kuten Viru Valkoa, Vana Tallinn ja Kämmu Kukk ym. ja hyvinpä näyttivät kauppansa tekevän.

Vähitellen alkoi päivä kallistua ehtooseen ja tuli aika lähteä satamaan, jonne Kohtla-Järven edustajat olivat vielä kerran saapuneet. Jäähyväisseremoniat olivat liikuttavia ja kyyneleet olivat "hellässä". Lähtiäisiksi saimme vielä tulipunaisen ruusun rintaamme todisteeksi syvästä heimoveljeystunteesta.

Häipyvä Tallinna — rannalle jääneet ystävät — Suomenlahden auringonlasku — olivat kaikkien mielessä.

Matka oli päättymässä. Hiljaa lipui Vanemuine yön hämärässä Helsingin satamaan Klippanin valojen vihkutellesa meidät iloisesti tervetulleiksi.

Olimme saaneet todella kokea ystäväillisyyttä niin suuremmita, ettemme luulleet sellaista maan päällä olevankaan. Sanotaanhan, että vain kaiken kokenut voi kaiken ymmärtää ja kokemuksistahan ihminen kasvaa.



Retkeläisille oli järjestetty tilaisuus tutustumiseen heikosti valaistuihin ja kylmiin sekä kivikkoisiin käytäviin, joita siellä on kymmeniä kilometrejä. Noin puolet kuorolaisista uskaltautui 2,5–3,0 kilometrin retkelle. Kuvassa matka on takanapäin, keskellä opas Anu-tyttö, tallinnalainen maisteri, joka uskollisesti seurasi kuoroa sen Eestissä oloajan.

Kotiuduttuamme sattui käteeni professori Ants Oraksen kirja "Viron kohtalonvuodet". Luin sen ahmimalla. Se selvensi teoriassa sitä kuvaa, jonka olin mielessäni muovailut. Suosittelen lämpimästi.

Kansainvälinen kanssakäyminen on vilkastunut suuresti viime vuosina. Se etsii yhä uusia muotoja toteuttamiseksi. Kuorotoiminta on eräs kaikkein soveliaimpia tässä suhteessa. Viron ja Suomen välinen tietovisailu, jonka

näimme televisiostamme joulun tienoilla, voitti melkein pä vastavaan pohjoismaisen sympaattisuudellaan ja välittömässä heimoveljeyden ilmapiirissä.

Talinnassa kävi viime turistikautena laskelmien mukaan noin 25.000 suomalaista. Tämä osoittaa selvästi, että olemme jälleen löytäneet hajalle menneet heimoussiteet.

Vastavierailujahan on myös luvassa ensi kesänä Poriin.

R. J-nen II-basso



Laivamatkaa Helsingistä Tallinnaan ja päinvastoin suosi ihanteellinen sää Suomenlahdella. Kuvassa kuoromatkan viimeinen vaihe alkanut laivan irrotessa Tallinnan laiturista.

Holmlund pullat pyörittää  
— ja hyvät leivät myö  
ja se ei kuole milloinkaan  
— joka Holmlundin leipää syö

ILMARI  
**HOLMLUND**

Teitä **palvelevat** Holmlundin Hallit: — myyvät melkein mitä vaan:  
kiinalaisista koirankupeista — Karhijärven laihoihin särkiin —  
ja kaikkea muuta siltä väliltä.



ISO LINNANKATU 5  
ANTINKATU 13  
GALLEN-KALLELANK. 4  
PUHELIMET:  
16 685, 13 370, 12 470

Alan erikoisliike Porissa

Viisikymmentä vuotta  
hautauspalvelua

## Rantasen hautaustoimisto

Pori, Itäpuisto 12 - Puh. 12 707

### TAVARATALO N. V. NIEMEN

liikkeissä Pori Antinkatu 19.

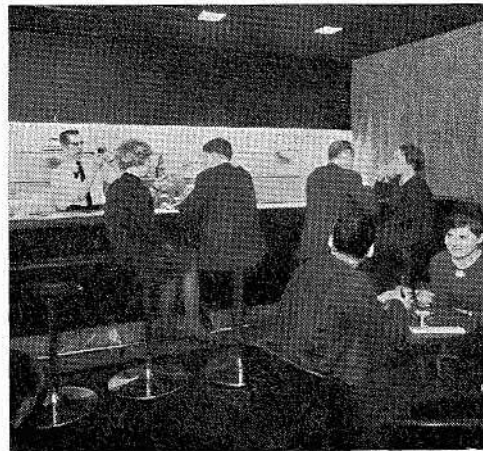
Nahka-, jalkine-, turkis- sekä  
naisten- ja miesten- asusteosastoilla

#### JALKINEITA

Nyt alkaa vesi- ja kurakelit.  
Tarvitsette hyviä saappaita ja kenkiä.  
Niitä saatte nyt halvalla.  
Kumiteräsaappaita 6 hintaluokkaa  
10,- — 12,- — 14,- — 16,- — 18,- — 20,-  
Kaikkia kokoja. Kumisaappaita  
alk. 15,-. Ruskeita ja mustia nahka-  
saappaita soljella 24,-.  
Muovisaappaita alk. 4,-.  
Kenkiä alk. 14,-. Aamutossuja alk 3,-.  
Naisten ja miesten hiihtokenkiä alk. 14,-.  
Turkislakkeja, hattuja, lippa- ja hiihto-  
lakkeja, turkkeja, turkispuseroita,  
liivejä, nahkatakkeja, nahkapukuja,  
käsineitä, ostoslaukkuja, sateen-  
suoja, lastenvaununahkoja, paitoja,  
kerarstoja, pyjamia, villatakkeja,  
kerrastoja, pyjamia, villatakkeja,  
Kiirehtikää ostamaan!

### TAVARATALO N. V. NIEMI

Antinkatu 19 - Puh. 12 677, 13 576



Kun ilta on vielä nuori...  
ja haluatte rentoutua —  
tervetuloa tunnelmalliseen  
ravintolaamme.  
Illallistanssiaiset joka ilta  
Maanantaisin ja perjantaisin  
iloiset humppa-illat

Tervetuloa  
viihtymään

**ITÄPUISTO**

ERAS NIISTÄ MONISTA KIRJEISTÄ, JOITA VIROSTA  
ON SAATU

(Pomila haluaa julkaista sanataarkasti neiti Hilda Jalosen kirjeen, jotta lukijakunta saisi myös käsityksen mitä mielteitä siellä olevan mielessä liikkuu).

Kohtla-Järvi 29. 07. 1966 v.

Hei, Hei! Hyvä Heikki Salokangas!

Suuri kiitos kortista, olin oikein iloinen, että muistatte meitä, ystävyys elää ja saa elämään meidän laulukuo-rojen välillämmme. Eikös niin! Meidän laulukuoron jäsenistä ovat jo paljot saameet Teidän miehiltä kortteja, se on minusta oikein kivaa. Laulu on see joka sitoo ystävyysdemme. On hauska kuulla, että Teille miellytti oleminen täällä Eestissä, jätite tyydyväisiksi meidän vastaanotosta. Tervetuloa vielä tänne Eestiin!

Olin sydämeen asti liikutettu, kuin luin Teidän kirjoittamat sanat rakas heimo sisko, sillä olen todisesti Teidän heimo sisko. On niin hauskaa kuulla suomen kieltä, täällä sitä niin vähän kuulee, kuin kaikki on viroksi ja venäjäksi. Suomen kieli jää minulle jo vieraaksi, mutta sitä en halua, en milloinkaan unhoita omaa äidinkieltä. Enhän minä enää osakaan suomeksi niinkuin pitäisi. Puhun ja kirjoitan jo virheillä. Pyydän anteeksi siitä, ajattelen että ymmärrätte minua. Täällä on suomen kirjallisuuttakin niin vähän, että ei saa lukeakaan tarpeeksi suomea, mutta eihän sille mitään voi, tyydymme vaan tähän. Muuden olen omaan elämään tyydyväinen ja se on mielestäni kaikkein paras aarre.

Työskentelen sairaalassa — konttorityöläisenä jo 12 vuotta. Elän yksin, on minulla pikkuinen huone jossa elän ja niinkuin sanoin olen tyydyväinen oman onneensa. Elävät samassa kaupungissa myös minun äitini, sisko ja kaksi veikkoa perheeseen, käyn usein tapaamassa heidä.

Lähetän Teille monija valokuvia muistoksi joita sai täällä ollessa otetuksi. Jääköön ne Teille muistoksi Eestissä ollessaan. Teidän miehistä myös yksi teki kuvaa meistä, kun kävimme Toilassa rannassa päivällä, olisi hauska saada sieltä myös ne valokuvat, sillä muisto on kallein aarre, se on ihanaa.

Ja vielä minulla on yksi pyyntö Teille Heikki hyvä, jos voitte, laittakaa minulle osoite sen miehen joka seisoo kuvassa toisessa rivissä, vasemmalta kolmaas, Teidän viressä. En tiedä edes hänen nimekään. Lähetttäisin hänelle myös monet valokuvat muistoksi, jos hän ei pane pahaksi, niin että jään odottamaan Teiltä kirjettä.

Paljon terveisiä Teille hyvä Heikki Salokangas, samoin Teidän perheelle ja vielä kaikille "Porin Laulu miehille" jotka minua muistavat. Käyttekö Te myös kesänä laulamassa, me olemme kesälomalla syyskuuhun asti.

Toivoen kaikkea hyvää Teille ja paljon onnea elämässään  
neiti Hilda Jalonen.

Panen monet postikortit meidän Kohtla-Järvestä. Kulttuuri talo jossa annoitte konserttia. Tehdas jossa päivällä kävimme. Voitonkatu, ja kuvia Eestista

Hilda.

## PORIN TULITIKKUTEHDAS



Syttyy kuin  
lempi Vappuna  
— se on Karhu-tikku

**Kyöshongan Kirja g**

Yrjönkatu 8 B

Puh. 16 053

Rakennusliike

## J. KOSKINEN ja POJAT

SATAKUNNAN  
METSÄNHOITOLAUTAKUNTA

Pori, Maakuntalinna - Puh. 16 116

## Valintamyymälä

Kauko Grönroos

Käppäräntie 14 - Puh. 15 529

Täydellistä palvelua aloillamme

## HEIKKILÄN HAUTAUSTOIMISTOT ANTIN KUKKA

Om. U. Karihaara

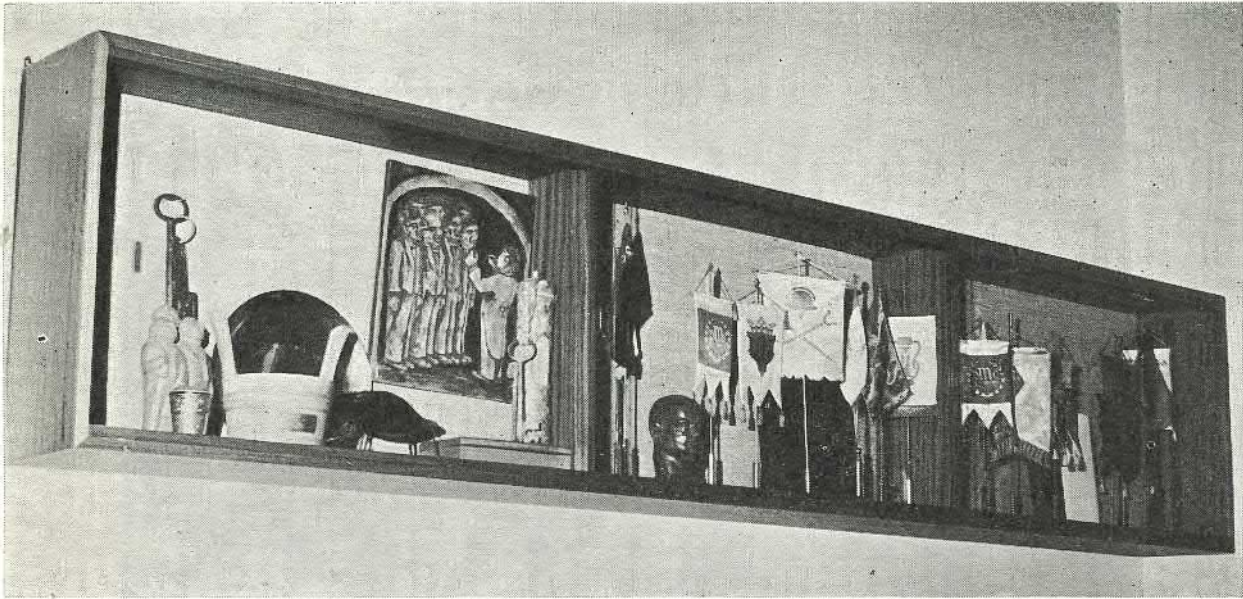
## PORIN MATKATOIMISTO OY

PORI ANTINKATU 7

PUH. 11 509, 13 748 ja 13 780

## KALUSTE ilkka impivaara

Pori, Iso linnankatu 19  
Puh. 16 990, 16 991



## Muistojen kaapissa

Kymmenet lahjaesineet kertovat PML:n kuoromatkoista ulkomailla ja kotimaassa sekä Poriin tehdyistä kuorovierailuista.

*Sihteerin*



## näkökulmasta

Tässä muutamia poimintoja kuoromme viimeaikojen tapahtumista ja tulevista suunnitelmista.

Kuorotoiminnassa on yleistymässä kansainvälinen kosketus. Lauluhan ei tunne rajoja ja niinpä yhä useampi kuoro tekee vierailumatkoja kotimaan rajojen ulkopuolelle ja saa vastaavasti vastaanottaa ulkomaalaisia kuorovieraita. Myös kuorollamme on ollut vilkasta kanssakäymistä ulkomaalaisten kuorojen kanssa.

Vilkkaan toimintavuoden 1966 kesäkuussa saimme vieraita Länsi-Saksasta. Saksan kuoroliiton 100-vuotisjuhlien isäntäkuoromme Arion Velbertistä ja sen naapurikaupungin Gelsenkirchen Hesslerin mieskuoro. Noin 90 laulajaa käsittävä kuorovierailu saatiinkin vietyä onnistuneesti läpi kuoron laulajien ja kuoron kannattajajäsenten yhteistoiminnalla.

Normaali kesän laululoma jäikin tavallista lyhyemmäksi, sillä keskikesällä kävimme laulutervehdyksellä Eestissä. Syksyllä oli pääpaino harjoituksissamme hengellisillä lauluilla, sillä suunnitelmän kuului oma kirkkokonsertti. Syyskuussa käytiin virkistäytymässä siikaretkellä Viasvedellä, missä opettajamme toimi vieraanvaraisena isäntänä. Tavaksi tulleiden käyntien lisäksi oli meillä uusina kohteina Harjavallan sairaala ja Säkylän varuskunta. Syyskauden huomattaviin tapahtumiin kuului vielä kuoron yksimielinen päätös kutsua laulaja-

veteraani, opettaja Heikki Salokangas hänen 85-vuotispäivänään kuoron kunniajäseneksi.

Vuosi vaihtui ja entistä tiiviimmin keskityimme harjoituksissa konserttiohjelmaamme. Tammikuun 28 p:nä konsertoimme Keski-Pörin kirkossa. Avustajiksemme olimme saaneet kirkkoherra Voitto Viron, Erkki Kalijärven sekä Raimo Luokomaan (yksinlaulu).

Tällä hartaalla kirkkomusikilla onkin laaja ystäväjoukkonsa Porissa ja sen lähiympäristössään. Tämän totesimme esitettyämme tämän lauluohjelman vielä Noormarkun ja Kokemäen kirkoissa.

Helmikuussa saimme vastaanottaa suruviestin. Pidetty laulajaveli Lauri Parvinen oli poistunut keskuudestamme. Koko kuoro oli saattamassa häntä viimeisellä matkallaan.

Kevätkaudella olemme olleet yhteistyössä Björneborgs Sångarbröderin kanssa yhteiskonsertin merkeissä. Kuoromme on saanut useita uusia laulajia vuoden aikana ja lauluinnostus on ollut hyvä. Liiton perusmerkin (kukko) harjoittelijoita on suuri joukko.

Suurena tavoitteena on nyt Länsi-Saksa—Hollanti suuntaan tehtävä konserttimatka kesällä 1968. Tämän matkan valmistelut on jo aloitettukin. Joten toimintaa tulee riittämään ja reipasta laulumieltä tarvitaan.

Kimmo Hannula

**PORISSA SUORAAN  
SUOMALAISEEN SÄÄSTÖPANKKIIN**



**PORIN SUOMALAINEN SÄÄSTÖPANKKI**



*Tervetuloa  
hyvälle  
asialle*

K-kauppias yhdessä keskusliikkeensä Keskon kanssa kehittää jatkuvasti palveluaan valikoimien — koulutustoiminnan ja myymälä-uudistusten avulla. Näiden toimenpiteiden tarkoituksena on Teidän palvelemisenne — paremmin, ja se on hyvä asia.



**K-kauppiat  
ja Kesko**

**KAIKKIA KANGASALAN  
TARVIKKEITA**

*Väinö Kuusela  
Seuraaja*

Liike Antin- ja Valtakadun kulmassa  
Puh. 12719



PML:n ja Svenska Sångarbröderin yhteiskonsertti huhtikuun 12 p:nä päättyi Altti Järvisen johtamaan Porilaisten marssiin.

## Onkohan kukaan koskaan tullut ajatelleeksi?

Porin Mies-Laulun aktiivilaulajien kirjavahvuus on 75, konserttivahvuus noin 60 ja keskimääräinen harjoitusvahvuus 50. Kun kuoro harjoittelee säännöllisesti 2 kertaa viikossa — kesäloma 3 kuukautta, joululoma 3 viikkoa ja pääsiäisloma 1 viikko poisluettuna — saavutetaan tällä menolla jo melkoinen harjoitustuntimäärä miestä kohden vuodessa. Harjoitusviikkoja kertyy näin vuosittain 38, ja kun viikkoon sisältyy säännöllisesti ainakin 2 x 2 tuntia, tulee siitä miestä kohden vuodessa 152 tuntia ja koko kuoron osalle 7.600 tuntia.

Tämä kuuluu siis aivan säännöllisiin menoihin, mutta kun siihen lisätään vielä konsertit ja niitä varten lisätyt harjoituskerrat, on lukema huomattavasti suurempi.

Kuoron ohjelmassa on yleensä konsertti kerran vuodessa porilaisille, keväällä konsertti Porin reposaarelaisille — räpsööläisille —, syksyllä ilmainen konsertti Harjavallan Satalinnassa, samoin syksyllä konsertti jossakin lähi varuskunnassa ja uuden vuoden aattona esiintyminen Porin kaupungin sairaalassa, kunnalliskodissa ja Satakunnan keskussairaalassa. Näiden lisäksi tulevat vielä koko kuoron tai sen osan esiintymiset erilaisissa tilaisuuksissa, jo-

ten kaikista näistä voimme hyvällä syyllä laskea vielä miestä kohden 30 tuntia lisää tuohon ylläsaamaamme lukuun 152, eli yhteensä 182 ja koko kuoron osuus 9.100. Normaali työpäiviä saamme tästä miestä kohden vuodessa 26 ja kuoroa kohden 1.300.

Kukas sen kissan hännän nostaa ellei sitä itse tee. Siinä on varsin suuri uhraus itsekultakin kuorolaiselta, ja joku voisi sanoa, että saattaisihan sen ajan paremminkin käyttää. Mutta ei voi! Ken mieskuorossa, Porin Mies-Laulussa, on mukana, hän on mukana eikä voi sitä jättää kuin aivan pakottavista syistä. Henkilökohtaista palkkaa ei meistä kukaan saa, ei toimihenkilöt, eivät edes kuoron johtajatkaan, mutta sensijaan me saamme nauttia miellyttävästä laulajahengestä ja laulajatoveruudesta, missä välitön huumori ja hilpeä mieliala aina vallitsee. Siinä piirissä unohtaa ainakin hetkeksi arkisen kiireellisen menon ja sen tuomat harmit ja huolet.

— laulusta me voimaa saamme,  
— laulu syömmen aukaisee —

Laskutikku eli 2 x 2 on noin 4

### HAJAMIELLISTÄ

— Kuulkaapa professori, sanoi muuan viehättävä nainen, — olen nuorena ollut luennoillanne. Ja kerran pyysitte minua vaimoksenne!  
— Todellako? Ja tulitteko te?

### NAINEN JALKINEMYYMÄLÄSSÄ

— Juuri tällaisia kenkiä tarvitsisin, mutta nämä eivät ole sellaiset kuin haluaisin.



# SATAKUNNAN KANSA

- suosituin sanomalehti Satakunnassa -

Voimakkaan ja vauraan Satakunnan valtalehtenä — Satakunnan Kansa kertoo joka päivä tuoreimmat uutiset omasta maakunnasta sekä koko maailman tapahtumista — uskolliselle lukijakunnalleen.

**KUVALAATAT  
NOPEASTI JA  
EDULLISESTI**  
SATAKUNNAN  
KIRJATEOLLISUUS  
OSAKEYHTIO  
**KUVALAATTA-  
LAITOS  
PUH. VAIHDE  
18321**

**PAINOTUOTTEET  
NOPEASTI JA  
EDULLISESTI**  
SATAKUNNAN  
KIRJATEOLLISUUS  
OSAKEYHTIO  
**KIRJAPAINO  
PUH. VAIHDE  
18321**

**SIDOTTAKAA  
KIRJANNE  
HYVIN**  
SATAKUNNAN  
KIRJATEOLLISUUS  
OSAKEYHTIO  
**KIRJANSITOMO  
PUH. VAIHDE  
18321**

## Yksin mielin, kaikin kielin



Suomen kirjakeielellä:

Eessäs napsulasi jäinen horjuvi.  
Vastapäätään vaahtopäinen pilsneri.  
Mutta tässä ikävässä vatsan kuilun pohjahan  
vanha Lusiiveerus vartoo napsua.

Savonmuan kielellä:

Tuasj on tässä täös nyt kylömä häppälasj.  
Sahtiputelj nyökkee: — "Tervet tultuasj!"  
Nuita vuottem, minnuul luottaen, teällä jossaej  
janoessaa  
vanaha Vihtahousu lippoo huulijjaa.

Raumalaissi jaarituksi:

Ryypyg glaseis saava hikkoil, varroskel,  
oluppotuv viäres härmäs jonotel.  
Ymbärs kiärttä — snää saat tiättä — sisikundan  
gomeröis  
Belsebuub, se faar, ko aiv vaa hiuka jois.

Pohojalaasittai:

Erehnäs kopsuklasi vartoo pöyrälläh,  
purkis kaljapotti kuohuu vierehnä.  
Vattan pohojas, sualtem mukkis johnakuhna kurisoo  
vanaha Pöyröö, notta: "Ryypähän nyi jo!"

A la stadin kundi:

Framill' on yks gimis kalsa flitshari,  
messiss' sill on snadi ööliglasari.  
Belsebuub, se stäri gubbe, magan dunkliss'  
himassans  
brassaa: — "Eksä, kundi, stikkaa motoos kans?"

Viipurin vennääksi:

Spirittu ili viina oobo lutshe daa,  
allinkalja niettu nikagdaa!  
Staarii tshort vot sisikunnass' juksinansa laulelee:  
— "Buudjet miu mau mukkaa, daitje votku  
mnjee!" —

Viroksi:

Laual napsuklaasis Viru valge viin,  
kõrval taarikannus vahul pilsen siin.  
Aga minu kõhu põhjas sügavama söpi sees  
vana Peltsebub küll pünleb jänu käes.

Kyll  
Sataraudast  
saa,  
tull  
ostaa vaa.

Riitasalo

Leipomo- ja Konditorialiike  
Iso linnankatu 20 - Puh. 11 761

Ruotsiksi:

Imbelupet glaset står på bräcklig fot,  
svala pilsnerflaskor luta sig därmot,  
men där nere miserere uti magens avgrunds djup  
sitter Djävulen och väntar på en sup.

Saksaksi:

Kühle Branntweingläser stehn' auf leichtem Fuss,  
randgefülltes Pilsner sendet seinen Gruss.  
Doch hier unten in dem bunten dunklen Tief  
des Magensacks  
alter Belzebub schon wartet auf ein Schnaps.

P A L L E



# TÄYSIN UUSI Valiant 67



Plymouth Valiant esittäytyy 1967 täysin uutena autonä. ● Siinä on uusi suurempi vakiomoottori – 115 hv ● turvallisuutta lisäävät: uusi kaksipiirinen jarrujärjestelmä ● upotettu kojelauta ● mahd. yhteenajossa myöten antava ohjauspyörän akseli ● Valiant on entistä tilavampi pidennetyn akselivälän ja kaarevien sivuikkunoiden ansiosta ● entistä kestävämpi erikoisvahvistetun korirakenteen vuoksi.

Maahantuoja Berner Osakeyhtiö ja laaja myynti- ja huoltoverkosto takaavat, että autonne saa aina hyvän huollon. Tulkaa tutustumaan.

**Steenin Auto- ja Uuteilutite Oy**  
Pori, Gallen-Kallelan. 20 - Puh. 11651

**CHRYSLER INTERNATIONAL**



**VALTUUTETTU PIIRIMYYJÄ**



*Miellyttävää matkaa  
linjoillamme*

Aamuvuorot Helsinkiin:

klo 5.00  
" 5.55  
" 8.20  
" 9.45

**SATAKUNNAN LIIKENNE OY**



Jokainen asiakas on Helsinginpankille yhtä arvokas, jokainen asiakkaalle toimitettava palvelus yhtä tärkeä – oli sitten kysymys pikku säästölipista tai oman kodin rahoittamisesta, kymmenistä tuhansista markoista. Rauhalliset askeleet johtavat Helsinginpankkiin – hyvän palvelun pankkiin.

## Helsingin Osakepankki

# palvelupankki



### BAARI-SAARI

Valtameressä on saari pinta-alaltansa aari saaren keskellä on baari eikä muuta olekaan. Ketterästi polkee faari faarilla on jaguaari vastaan tulee dromedaari eikä muuta tulekaan. Aamulla on sairaas faari ylös tulee kaviaari täyteen tulee lavauari eikä muuta tulekaan.

### OLE HYVÄ ELÄIMILLE!

Isännällä oli kaunis ja naapurin poikien tavoittelema tytär, jota hän ja hänen puolisonsa kovasti varjelivat. Niinpä tytär ei saanut olla ulkona myöhään illalla muiden nuorten kanssa. Lisäksi pariskunnalla oli kissa, joka huolellisesti suljettiin sisään maaliskuun lähestyessä.

Kävi kuitenkin niin, että tyttö rakastui poikaan ja seurauksena olivat häät. Vastaviihityt lähtivät häämatkalleen ja lensivät Mallorcalle, missä tavalliset Virtaset nykyisin viettävät kuherruskuukautensa.

Vanhemmat jäivät kotiin odottamaan jotakin tietoa tyttäreltään, mutta mitään ei kuulunut viiteen—kuuteen päivään.

Vihdoin tuli sähkösanoma.

Uteliaina ja jännittyneinä vanhemmat auttoivat toisiaan avaamaan sähkösanoman saadakseen pian kuulla, miten tytär jaksoi. Sähke oli lyhyt. Siinä oli vain kolme sanaa:

— Päästäkää kissa ulos.

### PUHELIN

Tämä tapahtui kauan aikaa sitten. Puhelinkone oli hyvin harvinainen Lapin maisemissa. Rajavartiostolle tuli puhelin. Kuultuaan asiasta lähti Nilla katsomaan uutta peliä, jolla voi kuulemma puhua vaikka kuinka monen virstan päähän. Rajavartioston miehet esittelivät puhelimen ja sanoivat lopuksi.

— Jos vaikka tahdot kaupasta tavaraa, voit soittaa sinne ja sieltä lähetetään.

Nilla mietti ja sanoi:

— Tarvitsisinhan minä uudet kengät, mutta enpä usko, että ne pystyvät niitä lähettämään.

Päätettiin kokeilla. Nillalle neuvottiin, miten pitää toimia ja hän sitten yritti. Nilla veivasi kammesta ja kuuli äänen.

— Mikä numero?

Silloin Nilla kalpeni ja laski kuulokkeen koukkuun.

— Hyvänen aika, sehän lukee ajatuksetkin. En edes ehtinyt puhua vielä kengistä mitään, kun se jo kysyi, mikä numero.

### HYVÄ MYYJÄ

Matti oli hyvä myyjä. Kerran kauppaan saapui mies, joka tunnin ajan kokeili kenkiä ja päätti lopulta ostaa parin.

— Mitä nämä kengät maksavat?

— Neljäkymmentä markkaa.

— Pistäkää ne vain pakettiin.

Mutta ennen kuin Matti ehti tehdä niin, oli asiakas vilkaissut lompakkoonsa:

— Minulla onkin nyt vain kaksikymmentä markkaa mukamani. Mitä teemme?

Matti hymyili:

— Ei se mitään, te voitte maksaa loput myöhemmin.

Mies otti paketin, antoi 20 mk ja lähti. Johtaja tuli Matin luokse:

— Tuota teidän ei olisi pitänyt tehdä. Se oli varomatonta. Sitä miestä ette näe enää koskaan.

— Kyllä vain. Se mies tulee varmasti takaisin, sillä hänen paketissaan on kaksi vasemman jalan kenkää.

### HUOLELLINEN AMPUJA

Muuan mies ilmestyi kadulle kainalossaan kaksipiippuinen haulikko, jonka hän laukaisi aina muutaman sekunnin väliajoin.

”Kuulkaahan nyt”, sanoi poliisi. ”Ette saa käsitellä tappavaa asetta tuolla tavoin keskellä vilkasta liikenneväylää.”

”Mitäs sitten sanotte näistä autoilijoista?” mies kysyi. ”Eivätkös hekin käsittele tappavaa asetta?”

”Kyllä”, sanoi poliisi, ”mutta laki velvoittaa heidät ajamaan huolellisesti.”

”Hyvä on”, sanoi mies, ”minäkin ammun huolellisesti.”

(Dublin Opinion)



## Laulusta

Kansallemme on laulu sen eri muodoissa ollut aiheena moniin lauluihin ja vertauksiin. Kalevalan ensimmäinen runo jo puhuu laulamisesta ja juuri mieslaulusta koska sen toisessa säkeessä mainitaan:

Veli kulta, veikkoseni;  
Kaunis kasvinkumppalini!  
Lähe nyt kanssa laulamahan,  
Saa kera sanelemahan,  
Yhtehen yhyttyämme,  
Kahta'alta käytyämme;  
j.n.e.

Mainittu runo käsittelee senjälkeen laulunaiheita, kunnes viimeisessä säkeessään aito mieskuoromaisesti toteaa:

Niin laulan hyvänki virren,  
Kaunihinki kalkattelen,  
Ruoalta rukihiselta,  
Oluelta ohraiselta,  
Kun ei tuotane olutta,  
Tarittane taarivettä,  
Laulan suulta laihemmalta,  
Vetoselta vierittelen,  
Tämän iltamme iloksi,  
Päivän kuulun kunniaksi,  
Vaikka huomenen huviksi,  
Uuen aamun alkeheksi.

Oluen arvoa laulajamielen ja innon kohottajana painostaa myös Kanteletar todetessaan runossa "Miksi en laulaisi"

Laulavat Lapinki lapset,  
Heinäkengät heittelevät,  
Vesimaljan juotuansa,  
Petäjäisen purtuansa;  
Niin miksi en minäi laula,  
Miksi ei laula mejän lapset,  
Juomalta jyvälliseltä,  
Oluelta ohraiselta.

Laulumielinenkään ei kuitenkaan jouda aina laulamaan, tämän toteaa jo Kanteletarkin runon "En joua laulamaan" lopussa:

Vaan en joua laulamahan,  
Kesäisiltä kiirehiltä,  
Heliältä hein'ajalta,  
Kalakuulta kaunihilta;  
Lohi kultainen kutevi,  
Kala kaunis karkajavi,  
Minun lapsen laulellessa,  
Päivät suotta soitellessa.

Edelläesitettyjä perussyytä esitetään vielä nykyisten laulajienkin varsinkin kalamiesten joukossa silloin kun ei haluta lähteä esiintymään sopimattomana aikana.

Laulua on aina myös arvosteltu. Niinpä Kittilästä on muistiinpantu sanonta "Laulaa niinku enkeli, mutta eri äänellä". Edelläesitetyn ilmeisesti huonoa laulamista tarkoittavan vertauksen vastapainoksi mainittakoon harrasta laulua kuvaava vertaus Vahvialasta "Niin laulaa ko monaster". Mairittelevaa ei ole mäntyharjulainen vertaus "Laulaa kun Lemminkäinen" tai Mikkelistä muistiinpantu "Laolo nii, ett ol kaolasuonet katketa", joilla kummallakin tarkoitettane suoraa huutoa, johon usein kuorot syyllistyvät. Kaunista laulua on kansan suussa usein verrattu jonkun linnun lauluun. Niinpä Tuusniemellä todetaan "Se laalaa ku pääsky" tai "Laulaa kun vestriikki" (västäräkki) kuten Vihdissä verrataan. Liperissä taas arvostetaan kaunista laulua jo Kalevalassa mainitun allin lauluun sanottaessa "Se laalaa kun allin kielellä".

Laulullaan on Porin Mies-Laulu pyrkinyt tuottamaan vaihtelua ja piristystä kotikaupunkinsa juhlaan ja arkeen ja muistanut ystäviään heidän iloissaan ja murheissaan ja on kiitollinen saadessaan näin tehdä, eikä sen laulua ole sentään arvostelulla tyrmätty kuten Virtasalmella muistiin pannussa vertauksessa "Niin laalaavat kun junttaraanale".

Näillä ajatuksilla Porin Mies-Laulu esittää keväisen tervehdyksensä ystävilleen ja tukijoilleen ja toivoo, että sen laulusta voitaisiin oman kunniajohtajamme Altti Järvisen tavoin todeta "Niin ne heränneet veisaa".

Alpo A. Kulonen



Kuoromme "ikäpresidentti" Heikki Salokangas kutsuttiin 85-vuotispäivänään kuoron kunniajäseneksi.

# KEVÄT — MERI — VIRTA

Tiedämme, että musiikilla usein kuvaillaan eri asioita, kuten esimerkiksi sadetta, myrskyä, kuutamoita, hyönteisten lentoa, eläinten kuviteltua juttelua, jopa ihmisielun tuskaakin. Tällaista musiikkia sanotaan ohjelmalliseksi musiikiksi.

Näin keväällä tulee ohjelmallista musiikkia ajattellessa mieleen ennen kaikkea musiikki, joka kuvaillee merta ja tähän liittyen jokia, järviä, koskia ja suvantopaikkojakin. Voi sanoa, että lähes kaikki tunnetut säveltäjät ovat tavalla tahi toisella käyttäneet tämän elementin suurenmoisia kuvailumahdollisuuksia hyväkseen. Soitinsäveltäjät omine keinoinen ja vokaalimusiikin luojat lisäksi tämänaiheista runoutta käyttäen. Olisi kovin luettelomaista mainita nimeltä monia säveltäjiä, joille meriaihe on ollut läheinen. Sen sijaan lienee hauska muutamain esimerkein todeta minkä nimisiä sävellyksiä aiheesta löytyy: Myrsky, Myrsky tulee, Myrsky-yö merellä, Hei lintu, myrsky, salama, Merilaulu, Miehet meren, Merenkulkijan kaipaus, Jäähyväiset merelle, Meri, Haaksirikko, Kadonnut venhe, Venematka, Soutulaulu, Katson virran kalvohon, Venehellä soudan, Venelaulu, Virta venhettä vie, Laatokka, Tonava kaunoinen, Mississippi, Purolla, Pankakoski.

Lukija varmaan havaitsee, että varsin monet esimerkit ovat kuoromusiikin alueelta, mikä sopinee hyvin tämän julkaisun ollessa kysymyksessä. Luetteloa tarkkaillen voi jokainen myös kokeilla tietouttaan ja muistiaan etsimällä oikeat säveltäjänimet kunkin sävellyksen kohdalle.

Samaan aihepiiriin liittyen siirrymme hetkeksi kotikaupunkimme sävelkulttuurin piiriin. Tiedämme kyllä, että musiikkia harrastaville porilaisille niin läheinen "tuhatjärvien maan Chopin" — prof. Selim Palmgren sävelsi mielellään ohjelmallisia tuokio-kuvia. Mutta läheskään kaikki eivät tiedä, että prof. Palmgrenin syvälle luotaavin ja ehjin pianokonsertto "Virta" (No 2) on nimenomaan sävelletty veden juoksusta Kokemäenjokea pitkin aavalle merelle. Herätteen tämän valtaisan teoksen luomiseen sai prof. Palmgren purjehtiessaan veljensä pienellä purjveneellä kesälomansa aikana hiljaisuudessa jokea pitkin sen juoksun vaiheita seuraten merelle. Virtaa kuvaavasta teoksesta syntyi syvälinen, tavallaan sisäänpäin kääntynyt. Tämä piirre tuntuu loistavimmissakin kohdissa. Virta saa alun syvältä maan uumenista. Se on ensin vain pieni vilkas puro. Matkatessaan metsäkorpien ja viljavien peltojen halki se kasvaa. Siellä täällä havaitaan myös kohiseva koski ja välissä hiljainen suvanto. Pian virta saavuttaa meren, joka liittyy sen kimmeltäviin aaltoihinsa.

Teosta pidetään myös vertauksena ihmisestä rientoineen, iloineen ja suruineen. Tiedottomasti se pyrkii päämäärään, jossa henki vapautuu. Huomattava on, että "Virta" pianokonsertossa yhtyy kansanlaulu "Yksin istun lauleskelen — sekä Nechens'in "Poliskan" alut yhdeksi valta-aiheeksi, joka hallitsevana esiintyy läpi konserton.

O p e t t a j a



## MIETELMÄ elikä AFORISMEJA

Elo ilman aitan polulla astelevaa lentoemäntää on teeskentelyä.

Mitä enemmän juo, sitä enemmän juo.

Kaksin aina kaunihimpi, varoen vaara vähempi.

Virolainen sanonta:

Pitää juoda usein, mutta paljon.

Mikä laulaen tulee se on kaikki kotiin päin.

Jos

ei

olisi

olemassa

vettä,

niin

mitenkäs

silloin

soutaisimme

s a a r e e n.

Vesi on tärkeä aine. Mitäpä olisi veli Väinämöinenkään lasketellut, jos vesi olisi puuttunut.

Joka kuuseen


— kurkottaa —

se kakolaan

— kapsahtaa —

OHJEHINTA 12.400,—

Koeajakaa Tekin

**SAAB** 

Piirimyyjä:

**ARVO AALTONEN OY**  
Pori, Iso linnankatu 15, puh. 12.225, 15.725

**Suurenmoit**  
sanovat kaikki jotka ovat  
ajaneet nelitahtista SAAB



Rauta- ja levyrakenteita  
sekä ovilaitteita  
Hitsauksia ja  
koneistuksia suoritetaan

**PORIN JOUSI**

Presidentinpuistikatu 3  
Puh. 13 156 ja 15 356

TÄNÄÄN HYVIN

HUOMENNA HYVIN

## AURA-YHTIÖT

Vakuutus tuo turvallisuutta

K. W. WAHLROOS OY

Kenkä ja nahkakauppa

### HARJOITUKSISSA

Harjoiteltiin laulua "Hyljätty".

H. Fr. kysyi opettajalta: "Mitenkäs siellä lopussa, kun siellä on tuo fermaatti"?

Tähän Joli sanoa pamautti: "Mitäs siinä kyselet sehän sovittiin jo viime vuosikokouksessa".

Opettaja ilmoitti: "Antinluoma soitti ja pahoitelti kovasti, että täytyi jäädä pois harjoituksista".

Tämä tapahtui nimittäin ensimmäisen kerran kolmeen vuoteen. Kas siinä esimerkillinen laulaja.

MUSIIKKIPITOISIA SANANPARSIA ERITYISESTI MERIKARVIALTA POMILAA VARTEN KERÄNNYT JOKU I BASSO.

— Kun mulla oli viinaa, sanottiin herra Eerikson, mutta kunei mulla ollu viinaa, sanottiin Formun Puhju.

— Minäki uskalsin veisata, sano Uudentalon mylläri, ko jouluaamuna valot kirkosta sammu. (Muu-ten olis Kankainen pyytäny heti mieskuoroon.)

— Komiasti soi, sano Haanpää.

— Kyllä koirilla leukoja piisaa, sano Österbyy.

— Millä tai rykii kunei ol keuhkojakaa.

— Uudenkankee, niinko Strömmiin fioli.

— Voi, voi, ko teidän pernavoi on kylmää, mutta kyllä se hyvää on, sano Riihivaaran pojaat, ko pappilas jäätelöö söi.

— Kinnaspari kitaan vääräsuille, sano Uudentalon Jukka.

— Tua meidän sivistys hyppää nuorisoseurasta raittiusseuraan ja raittiusseurasta nuorisoseuraan. Tulee kotio, piippaa tukkas ja lähtee taas, sano suutari Ruusenperi.

— Susi opettaa suden ulvomaan.

— Se ainainen kiire, joka tässä talossa vallitsee, sano lukkari Björkruti, ko Lännennäsin saunanparvesta putos.

— Millai sä sen takasin tuat, kunet sä sitä viäkää, sano vanha Hööki, ko viuluu lainaksi pyydettii ja luvattii varmasti takaisin tuoda.

— Kiärräks vai meneks kaaren alta, kysy Sireeni hammaslääkäriltä.

— Kaikkia perkeleen varkaita te kuunteletteki, sano Rehu-Emppu, ko radiosta Mustalaisruhtinarta tuli.

— Mä olen taimi sun tarhasas, sano Sakari rovas-tille, ko pappilan trekoolis pyhäaamuna makas.

— Sopisko emäntä satanen vai tavataanko illallis-pöydäs, kysy Sakari jouluaattona Itäkylän emän-nältä.

— Emmä kumminkaa ol ikänä tyhjää pulloo os-tanu, sano isäntä ko emäntä ihmetteli tyhjien pul-lojen paljoutta.

### ONNEN KAAVA

Joku pyysi Einsteinilta onnen kaavaa.

— Onnen kaava... no, se on tällainen! sanoi Einstein ja piirsi sen taululle:  $a=x + y+z$ .

— Entä mitä nuo kirjaimet merkitsevät...

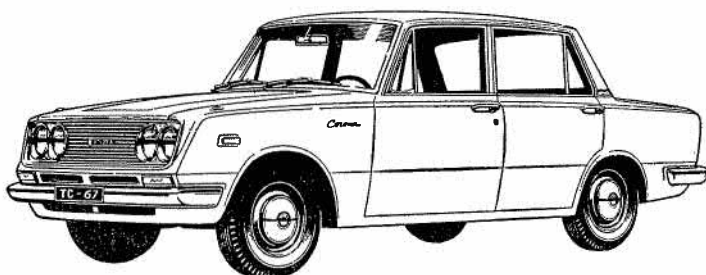
— No, a on onni, x työ ja y rikkaus...

— Entä mikä on z?

— Vaitelaisuus.

# TOYOTA CORONA YLIVOIMAA

74 hv  
145 km/t  
5 henkeä  
4 ovea  
loistavat varusteet



Corona on suorituskykyinen, tilava ja tyylikäs. Lisäksi se on lämmin, vankkarakenteinen, hyvin viimeistelty ja mainio ajo-ominaisuuksiltaan. Siihen perustuu sen suosio ja räjähdysmäisesti kasvanut myynti.

AUTOLIIKE  
Puh. 13 266

AUTOKOULU  
Puh. 13 266

AUTOKORJAAMO  
Puh. 13 067

**ILMARI  
MÄKINEN Oy**

Pori  
Gallen-Kallelankatu 8



KESTÄVÄ  
JOUSTAVA  
TURVALLINEN

**MICHELIN  
300 B**

**RENGASUUTUUS  
normaaliraken-  
teinen pyöreäol-  
kapäinen**

**LUJALAN**  
kumikorjaamo

PORI

RAUMA



**Kuljetusliike Alamäki Oy**

Valtakatu 30 - Puh. sarja 11 521

Tuo ja vie



## VALOISUUTTA - TILAVUUTTA

Avarat, entistä aistikkaammat tilat  
Teidänkin käytettävissänne.

PORIN MIES-LAULU

Länsipuisto 27

Isännöitsijä puh. 13 506

Vahtimestari „ 15 348

## ILMAVUUTTA — VIIHTYISYYTTÄ

PORIN MIES-LAULUN HUONEISTO  
ON NYT UUSITTU

- Juhliin
- Kokouksiin
- Näyttelyihin
- ym. tilaisuuksiin



Taavetti käveli tapansa mukaan maantiellä. Takaa saapui muuan herra autollaan. Kun Taavetti ei äänimerkeistä mitään välittänyt, karjui herra kulkuneuvostaan:

- Alta pois, senkin toivana!
- Älä vouhota, ethän tuota ole vielä päälläkään, murahti Taavetti.

Junttilan Kalle oli teurastanut sikansa ja vienyt sen läheiseen kaupunkiin. Vaihtoi sen rahaksi ja poikkesi "Vaakerholmin virmaan", kuten asiaan kuului onnistuneen kaupan jälkeen. Niinpä sitten kävi, että kun hän väsyneenä saapui kotipihaansa, hänen täytyi kontaten mennä tupaa kohti. Emäntä oli rapulla vastassa ja kysyy:

- No, tuliko nyt vaihtaan paremmaksi — vai?

Alatalon Anni oli varttunut komeaksi neidoksi ja meni kaupunkiin opintojaan jatkamaan. Matkastaan hän kirjoitti kotiväelle kirjeen, jossa oli mm. seuraavaa:

- Matkalla ei tapahtunut mitään hauskaa. Sen voin omatunto puhtaana vakuuttaa.

Paikkakunnan sonniyhdistys pitää juhlan ja sonni näyttelyn toimintansa tukemiseksi. Tervehdyspuheen pitäjä, joka toimii myös juhlan kuuluttajana, lopettaa puheensa näin:

- Näillä muutamilla sanolla pyydän lausua arvoisan yleisön tervetulleeksi tilaisuuteemme ja julistan juhlan sekä sonni näyttelymme avatuksi. Ensimmäiseksi on minulla kunnia esitellä teille yhdistyksemme puheenjohtaja, maanviljelysneuvos Y. Lantanen, joka pitää...

Muuan hämäläisistäntä poikkesi karjalaistaloon vierasille. Talon tavan mukaan pyydetään vieras aterialle, koska väki on juuri syömässä. Isäntä istuu pöytään ja alkaa lusikoida ruokaa, joka on hänelle aivan outoa. Hän tiedustelee talon isännältä:

- Mitä ruokaa tämä oikein on?
- Se on helppoo ruokaa, kaurakiisseliä — vastaa isäntä. — Kun huokaset, on vatsas, kun rykäset on pöksyis.

Hetken kuluttua hämäläisistäntä nousee pöydästä, kävelee ovelle ja sanoo:

- Niin on.

Kaapo on jo viidettä päivää istunut kirkonkylän kuppi-lassa juomassa yhden tolpan pilsneriä, vaikka meneillään ovat kesän kiireisimmät työviikot. Tämä antaa aiheen ohikulkevalle nimismiehelle poiketa asiaa ihmettelemään.

— Kylläpä Kaapon perheessä on vähän töitä, kun isäntä täällä joutaa istuskelemaan. Muissa taloissa tehdään nyt työtä pyöreitä vuorokausia.

— Voi, voi, hyvä nimismies, etteikö töitä olisi meilläkin!, vastaa Kaapo. — Töitä on meidänkin talossa niin paljon, ettei tahdo ennättää yhdellä akalla kaikkea teettää.

Isäntä ja renkipoika istuvat ruokapöydässä.

Isäntä: — Pane vaan hienosti voita leivälle, se on niin parempaa.

Renki: — Enhän minä köyhän lapsi ole niin hyvälle tottunut. Minä panen vaan voita vankasti.



Ford-piirimyyjä Porissa

## SATAKUNNAN AUTO OY

Automyynti: Uusikoivistontie 83

Huolto ja varaosat: Katariinankatu 30

Vaihtoautot: Liisankatu 11

Puh. vaihde 18 181



PORIN

### KIRKKO-APTEEKKI

om. Kaarina Vaalanto

Yrjönkatu 5, puh. 12 080

### Arv. autonomistajat

Hyvin huolletulla autolla voi mennä ajelulle vielä vapun jälkeenkin, ja kun autonne on meillä huollettu — on se tunnetusti huolessa tehty.

Kuten jo tiedättekin suoritamme kaikkia autoalalla esiintyviä korjauksia.

Ajanmukainen diesel-korjaamo. Varaosia ja tarvikkeita edullisesti heti varastosta.

Sims diesel- ja sähkölaitteiden valtuutettu piiriedustaja.

Valtuutettu

**ROOTES- ja WI-AUTOJEN** piirimyyjä ja huoltokorjaamo Satakunnan piirissä.



SATAKUNNANKATU 28

Puh. 15 036, 15 037, 15 038, 15 039 ja työajan jälkeen 23 432.

HANKKIKAA HYVÄ  
AJO-OPETUS  
AJOTAIDON PERUSTAKSI

— meillä sen saatte  
kokeneilta opettajilta

KURSSIT joka maanantai  
klo 11 ja 18

## PORIN AUTO-OPISTO

VALTAKATU 7, puhelin 17 660 (lähellä uutta postitaloa)

**LÄNNEN**  
*Traktori oy*

Otavank. 11, Pori, puh. 16 925, 16 926



**-vetävää menoa**



**R-jääkaappi**  
**PAK**

JOKAISEEN KOTIIN  
Käteisellä, vaihtaen, osamaksulla



Iso linnankatu 7 - Puh. 14 830

30 vuoden kokemus ja tyytyväiset  
oppilaat, on paras suositus auto-  
koulustamme. Henkilöautot kaikki 1967  
mallia. Havaintovälineet uudet. Moot-  
toripyöräoppilaille uusi moottoripyörä.

## AUTOKOULU JALMAR HEURLIN OY

Valtakatu 14 - Puh. 14 007



Kun päätä kivistää,  
niin pilleri piristää

Anna **ASEMA APTEEKIN** Auttaa

Pori - Puh. 15 664

*Karjakunta*

maan suurin liha-alan  
keskusliike kulkee

kehityksen kärjessä  
liha-alalla.



PUH. VAIHDE 11 331

ÄÄNEN TOISTOA ÄÄNEN LOISTOA

# PHILIPS HI STEREO



Vahvistimet

Kaiuttimet

Virittimet

Levysoittimet

Virittinvahvistimet

Nauhurit

Philips hallitsee alan

*Vuorenmaa Oy*

Yrjönkatu 11 - Puh. 11 361

## RADIOVASTAANOTTIMET

Philips Hi-Fi-stereolaiteet ovat erittäin korkeata luokkaa.

Matka- ja autoradioita sekä TV-vastaanottimia niin paristo kuin sähkökäyttöönkin.

Esittelemme näitä mielellämme

**parempaa  
ette löydä**

**ASA**  
**RADIO Oy**

Gallen-Kallelankatu 3  
Puh. 12 023, 14 818

**Länsikumi**

Yrjönkatu 17

On edullista asioida alan erikoisliikkeessä  
Jokaiselle jotakin  
kumista ja muovista

## KAUPPATORIN APTEEKKI



*Sanlaja tarvitsee  
muuttolukun t.  
Näitä myyjä:*

## INSTRUMENTARIUM 1900

## *Y. Äimälä* ASUSTELIIKE PORI

Asusteiden ostopaikka  
on nyt tässä.

Taidanpa poiketa ÄIMÄLÄSSÄ.



SÄHKÖLIEDET, JÄÄKAAPIT,  
VALAISIMET EDULLISESTI.

## FIAT FIAT



### 600 D



### 850



Teho 32 hv  
Nopeus 110 km/t  
Henkilöluku 4  
5.690 mk

Teho 42 hv  
Nopeus 125 km/t  
Henkilöluku 4  
7.380 mk

Tervetuloa tutustumaan

 **HANKKIJA**  
PORIN KONTTORI

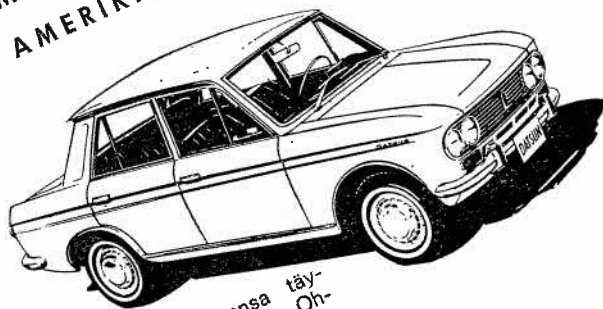
# TRIUMPH 1300



Tyylikäs englantilainen. Se on jokaiselta tuumaltaan viimeistelyjen yksityiskohtien kokonaisuus. Koeajakaa TRIUMPH 1300 ja verrataka sitä toisiin saman hintaluokan autoihin.

**Vaunu ja Varaosa**  
PORI - KANKAANPÄÄ

**UUSI — MULLISTAVA — TILAVA**  
"IDÄN AMERIKKALAINEN"



**DATSUN '67**  
4-ovinen hintaluokkansa täydellisin 5:n hengen auto. On-jehinta mk 8.995,— kaikkine lisävarusteineen vapaasti Hel-singissä.

**DATSUN 2000 6-HENGEN LOISTO-AUTO SAAPUNUT!**

**DATSUN 1000 SAAPUU KESÄ-KUUSSA — KANNATTAA ODOTTAA**

# DATSUN KESTÄÄ

Koeajakaa Datsunia jo tänään. Huomaatte että se on omaa luokkaansa.

Tervetuloa meille

**Jussilan Autoliike O.**

Pori

Gallen-Kallelankatu 17

Puh. 11991



## Aikaansa seuraavaa elintarviketeollisuutta

Uusi leivontakarkea SUNNUNTAI-kutsuvehnäs on esimerkki Raision Tehtaitten nykyaikaisesta tuotesuunnittelusta. Perinteellinen raaka-aine, herkullinen vehnänyvä, on tämän päivän tekniikan avulla jalostettu tarkalleen tavoitteemme mukaiseksi — perheenemäntien toivejauhoksi.

 RAISION TEHTAAT

## KAUSE

Pori - Puh. 11 281 sarja

Sahatavaraa  
Puusepäntuotteita  
Kesämökkejä



Oy Vesijohtoliike - Huber Ab  
Pori, Yrjönkatu 2 - Puh. 11 550

## PENTTI PIISI



## Voitto Pohjola

JA KUMPP.

Pori - Helsinki - Tampere

Paperikauppa-alan ja lelujen erikoistukkuliike

Offsetpaino, Kirjapaino ja -sitomo



VALITKAA  
KESÄKAHVIKSENNE

**KATRINA**  
kahvia

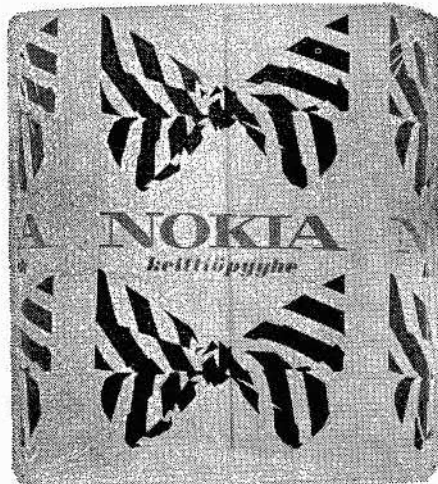
Katriina on täyteläisen voimakas Colombia-Santos sekoitus. Taloudellisessa 500 g Metalvac-pakkauksessa.

**482**  
500g

**SOK** OSUUSKAUPAT  
SATAKUNNASSA

NOKIAA

Talouspaperinne nykyään



OY NOKIA AB  
PUUNJALOSTUS- JA VOIMATEOLLISUUS

Kaunista puhdasta puuvillaa:

kutistumaton,  
rypistymätön,  
silittämättä siisti

**CHENILLE** — kodin kangas

Päiväpeitteenä ja tyynynä, oviverhona ja pyyheliinana. Värikäs, iloinen ja helppohoitoinen kodin tekstiili. Chenille-kylpytakit hyväilevät pehmeästi vartaloa ja silmää. Sopivat kotitakeiksikin.

**PORIN PUUVILLA OY**

Pori

RAKENNAMME ALUEITTAIN AJAN-  
MUKAISESTI UUSIMPIA TEKNILLISIÄ  
MENETELMIÄ KÄYTTÄEN PORISSA,  
TURUSSA, HELSINGISSÄ, JYVÄS-  
KYLÄSSÄ JA FORSSASSA.



RAKENNUSTOIMISTO

**A. Puolimatka Oy**

NYKY-SATUJA

Kirjoittanut  
nim. Rai de Tango

### KORPPI JA KETTU

Olipa kerran korppi, joka leipäpala suussa istui kuusen oksalla. Kulki siitä kettu ohitse ja huomasi leipäpalan korpin suussa. Silloin ketun alkoi tehdä mieli korpin leipää ja se mietti keinoa millä saisi leipäpalan putoamaan korpin suusta. Kettu mietti, että jos saisi korpin puhumaan, silloin leipä putoaisi. Kettu kyseli korpilta tuulensuunnat ja ilmansuunnat ja korppi sen kun nyökkäili vaan. Kettu jo melkein menetti toivonsa, mutta päätti vielä yrittää ja sanoi korpille, että oleks' sä kuullu, että sun rouvas' oli eilen illalla sun johtajas' kanssa. Silloin korppi rääkäsi, että joko se taas oli sen kanssa ja silloin leipäpala putosi ja kieri ketun suuhun.

Mitä tästä opimme?  
Opimme sen, että jos tiedät että johtajasi seurustelee vaimosi kanssa, niin on viisainta, että pidät suus' kiinni taikka menee leipä. Sen pituinen se.

### PRINSSI PELASTAJANA

Uljas prinssi lähti samoamaan synkkään metsään ja aikansa kuljettuaan hän näki hirven takereven vapaaksi. Prinssi jatkoi matkaansa ja tapasi jäniksen avuttomana kiinni ansassa. Hän auttoi jäniksenkin vapaaksi. Prinssi jatkoi edelleen matkaansa ja läheisen joen rannassa hän tapasi piisamin, joka oli kiinni raudoissa. Tietysti prinssi päästi myös tämän eläimen vapaaksi ja jatkoi matkaansa mielissään suorittamistaan hyvistä teoista.

Juuri, kun hän oli pääsemässä pois synkstä metsästä prinssi näki kolme haltiatarta edessään. Yksi juuri kolme avutonta eläintä, me olimme nuo kolme eläintä lumottuna ja päästyämme vapaaksi saimme oman muotomme takaisin ja palkkioksi näistä hyvistä teoista saat tehdä kolme toivomusta ja me haluamme täyttää ne.

Tehtyään toivomuksensa prinssi jatkoi matkaansa.



PORIN  
**SATO**  
Rakentavaa työtä  
Porin kotien hyväksi!

## LATTIANPÄÄLLYSTEET

**Sata Laatta Oy**

Uusikoivistontie 77  
Pori - Puh. 24 477

**SATA PLAST**

Valmistaa  
MUOVIPUSSEJA painatuksella  
kaikkiin tarkoituksiin.  
Painettua pergamenttia ja alumiini-  
foliota voikääreisiin.

Pori, Ojantie 10 - Puh. 24 318

## Sata-Turkis

Pori, Yrjönk. 20, puh. 16 210

Suuri valikoima naisten erilaisia  
turkkeja ja kaikenlaatuisia  
turkisnahkoja.

**TURKIKSIEN ERIKOISLIIKE  
PORISSA**

**TALOUSMUOVIA  
MUOVIKALVOA  
LEIKKIKALUJA**

**PORIN Nuovikauppa**

Puh. 15 710, 17 873, 17 375



**HUOLTOASEMA  
H. SANDBERG**

Pori, Yrjönkatu 14 - Puh. 13 221

Myynti avoinna klo 6.00—24  
Huolto avoinna klo 6.30—18



Tilaustyöt teollisuus-, liike- ja  
rahalaitoksille.

Kotelot, kirjetaskut, suojakannet ja  
mainoslahjat.

Saumausta PVC-muovikalvosta.

**LEHTI-MUOVI**  
KOMMANDIITTIYHTIÖ

Pori, Jaakontie 12 - Puh. 13 029

**RATSULA**  
HYVIEN PUKIMIEN SUURMYYJÄ PORISSA

VAPPUASUT KOKO PERHEELLE

*Säilytä terveytesi*

Luonnollisia myrkyttömiä  
tarvikkeita saat

**Porin Terveysravinnosta**

Iso linnankatu 7 - Puh. 16 989

# MAZDA

de LUXE

VUODEN 1967 AUTOYLLÄTYS

Ensimmäinen "eurooppalainen" auto Japanista

Tervetuloa tutustumaan

Piirimyyjä:

**PENTIN**  
**AUTO**

Pori, Gallen-Kallelankatu 11

## Antti Airio Oy

Pori, E.-kauppatori 2

puh. 12 620, 11 620

### UUSI WARTBURG 1967

Entistäkin väljemmät sisätilat 5 hengelle.

#### UUDET HINNAT

De Luxe . . . . . 7.690,—  
Limousine . . . . . 6.960,—  
Käsiraha 40 %, loput 18 kk.

FIAT — NECKAR-sarjassa  
on valinnan varaa:

600 D . 5.830,—/5.880,—  
770 Neckar Jagst . 5.880,—  
850 . . . . . 7.380,—  
1100 R . . . . . 9.490,—

Varma VALMET — kesät talvet

**Porin**  
**AUTOTARVIKE?**

PORI, POHJOISPUISTO 2  
PUH. 15 600, 15 601, 15 602



**KAIKKEA VÄRIALTA**

Antinkatu 10

Puh. 13 112 ja 13 185

**PALVELEMME TEITÄ  
AMMATTITÄIDOLLA  
KAIKISSA SÄHKÖALAN  
ASIOISSA**



Kääntykää luottamuksella  
puoleemme

## PUTKIRAKENTAJAT OY

Lounainen linjakatu 6

Puh. 16 353

## URHO TUOMINEN OY

Pohjoiskauppatori 1 - Puh. 11 221 sarja

#### KENGÄNKIILLOTUSTA

Abraham Lincoln kiillotti kenkiänsä. Tämä ärsytti tietysti tavattomasti muuatta senaattoria.

— Herra presidentti, kiilloitatteko itse omat kenkäne? henkäsi hän.

Lincoln ojentautui.

— Kuvitteletteko, että Yhdysvaltain presidentti kiillottaisi jonkun toisen jalkineita? murahti hän.

#### PIKKUSISKO

— Olen kuullut, että olet saanut pikkusiskon, sanoo ystävällinen tati kauppiaan pikkupojalle.

— Niin olen.

— Pidätkö hänestä?

— Mieluummin olisin tahtonut veljen.

— Mitähän, jos vaihtaisit hänet veljeen.

— Se ei käy. Olemme käyttäneet sitä jo toista viikkoa.

#### MUISTI

Ludvig XIV näytteli Versaillesia eräälle vanhalle herttualle.

— Olette niin vanha, että varmasti muistatte ajan, jolloin tällä paikalla oli vain tuulimylly, sanoi kuningas.

— Kyllä sire, sen muistan. Myllyä ei enää ole, mutta tuuli on.

#### KAMALA TAUTI

Ranskan marsalkka Patrice Maurice Mac-Mahon sanoi kenttäsairaalassa:

— Tuo kuume on kamala. Siihen joko kuolee tai siitä tulee hulluksi. Tiedän sen, koska olen sairastanut saman taudin...

#### VAATETUSLIIKKEESSÄ

Raumalaisessa lakkikaupassa muuan isäntä etsi itselleen uutta päähinettä. Kauppias koetti arvailla, mitä laatua isäntä haluaisi ja kysyi:

— Meinaak isänt semmost napalakki?

— Ei, kyl mnää stää oikern bähän ole meinan.

#### ITSEMAKSAVA VEKOTIN

Myyntimies tulee maalaistaloon ja ryhtyy tekemään lypsykonekauppoja. Hän esittelee ja kehuu konettaan ja sanoo:

— Kyllä tämä on hyvä kone, se maksaa itse itsensä.

Kaupat syntyvät.

Jonkin ajan kuluttua myyntimies palaa kyselemään maksua. Isäntä hämmästelee:

— Eikö se pentele olekaan maksanut itse itseään?

#### EI SAANUT SELVÄÄ

Albert Einstein istui kerran ravintolavaunussa. Mutta otettuaan ruokalistan käteensä, hän huomasi unohtaneensa silmälasinsa omaan vaunuunsa. Siksi hän ojensikin listan vastapäätänsä istuvalle muhkealle neekerille ja pyysi tätä kertomaan, mitä ruokalistassa oli. Neekeri hymyili leveästi.

— Valitan, sir. En minäkään osaa lukea!

#### JÄÄTELÖÄ OSTAMASSA

— Saanko annoksen jäätelöä, mutta ilman mansikkahilloa?

— Valitettavasti meillä ei ole mansikkahilloa, mutta eikö saisi olla ilman lakkahilloa?

**HERIO** OY

PUKINETALO

Gallen-Kallelankatu 1

Puh. 12 113

**ISKUKALUSTE OY** \*

HUONEKALULIIKE

Yrjönkatu 13

Puh. 17 017 ja 17 018



**BP-PETKO OY**

Pohjoiskauppatori 1 A

Puh. 13 219

(myynti ja tilaukset puh. 15 219)

**METALLIVALIMO  
K. LAHTINEN**

Palokunnanpuistokatu 40

Puh. 24 297 ja 23 846

Porin Kirja-Aitta Oy  
Yrjönkatu 13

Satakunnan Lasi  
Sävelittäjänkatu 17

Porin Linja-Auto Oy  
Presidentinpuistokatu 1

Porin Konttorikone  
Iso linnankatu 5

Autoliike Arne Ollonqvist  
Sävelittäjänkatu 13

Porin Pikatoimisto  
Kalevi Salo

Kortelaisen Leipomo

Milaani

Raidan Valokuvaamo

Huonekalu Sampo Oy

Kuljetusliike U. Luoma Kommandiitti-  
yhtiö



#### MIKÄ NIMI?

Maalaiskauppa on toisinaan myös kylän postitoimisto. Ville menee kauppaan, jonka myyjä on uusi paikkakunnalla. Ville kysäisee:

- Onko minulle kirjettä?
- Mikä teidän nimenne on?
- Kyllä sen pitäisi olla siinä kirjeen päällä.

#### SITA SAISI

Pari miestä katselee kultasepäniilikkeen ikkunaa. Toinen kysäisee:

- Paljonkohan tuosta komeasta korusta saisi, jos pääsisi sitä myymään?
- Kolme vuotta, arvelisin.

#### LUKI ...

Pikku Pena on saanut käsiinsä kirjan lapsipsykologiasta. Luettuaan sitä jonkun aikaa hän läimäytti kirjan kiinni ja lausui:

- Jaaha, parin vuoden päästä minä aiheutan vaikeuksia.
- VÄHITTAISMAKSUA
- Minä maksaisin nyt sen viimeisen erän niistä lapsenvaunuista.
  - Kiitos. Entä kuinka pienokainen voi?
  - Hyvin. Hän menee huomenna naimisiin.

#### KIELIOPINTOJA

John Milton laushti — kun oli kysymys hänen tyttärensä kieliopinnoista:

- Pyh, vai vieraita kieliä tyttärille ... Olen huomannut, että yksikin kieli on naiselle enemmän kuin tarpeeksi ...

#### ALKOSSA

- Mikä on halvinta, mikä menee päähän?
- Paperikassi. Se maksaa kaksikymmentä penniä!

#### HUUMORI

- Miksi te määrittelette huumorin?
- Huumori on hyveistä tärkeimpiä.

#### SILLÄ TAVALLA

- Voiko sotamies sanoa, millä edellytyksellä haudataan sotilaallisin kunnianosoituksin?
- Pitää olla kuollut.



#### UNETONTA

Tage Erlander matkusti makuuvaunussa. Hänellä oli huono onni: hän oli saanut hyttitoverikseen miehen, joka kuorsasi vallan mahdottomasti. Junailijan saapuessa lippuja tarkastamaan Erlander sanoi hänelle:

— Junailija, huomauttakaapa tuolle alavuoteella nukkuvalle herralle, etten saa unta hänen kuorsauksensa takia. Minä olen pääministeri Erlander.

Junailija välitti pääministerin sanat alavuoteen haltijalle.  
— Ohhoh! murahti tämä. — Kertokaapa tuolle ylävuoteen herralle, että minä en ole saanut unta sen jälkeen kun hänestä tuli pääministeri...

#### KUULUISUUKSIEN KESKEN

Charlie Chaplin ja Einstein keskustelivat.

— Teillä on syytä ylpeyteen, lausahti Einstein, — sillä koko maailma ymmärtää ja ihailee teitä!

— Vielä parempi syy teillä on ylpeillä, sanoi Chaplin. — Kukaan ei ymmärrä teitä, mutta silti koko maailma ihailee teitä!

#### KUTSUI KAHDESTI

Einstein kohtasi kadulla hyvän tuttavansa.

— Kuulkaapa, tulkaa illalla meille! Professori Smithson tulee myös...

— Mutta minähän olen professori Smithson! ilmoitti toinen.

— Ei se mitään, tulkaa yhtä kaikki!

#### KUVITTELUA

Marcel Achard on sanonut:

— Naiset rakastavat vaitelaita miehiä, koska he kuvittelevat näitten kuuntelevan heidän puheitaan.

Ennen vanhaan uneksittiin talosta maalla. Nyt uneksitaan autotallista kaupungissa.

Seuraavat toiminimet ovat muistaneet  
Porin Mies-Laulua lahjoituksella:

Taisto Pihl seur.

Koivusen Kenkäkauppa

Kumikorjaamo Murre

Härkösen Vaatetusliike

Porin Takkikeskus

Aili Järven Muotiliike

Matti Syväsalmen

Kello- ja Kultaliike



#### LIIKENTEESTÄ PUHEEN OLLEN

Alec Guinness on todennut:

— Mikään ei ole harmillisempaa kuin laususkella ilkeitä arvosteluja edellään ajavan naisen höperöstä ajotavasta... ja hänet ohittaessaan todeta, että... hän onkin mies!

— Koulutukseni tuli maksamaan 10.000 markkaa.

— Vai niin, kylläpä rahan arvo on laskenut. Ei sillä nykyään paljon saa.

Jos miehet olisivat yhtä huomaavaisia häiden jälkeen kuin ennen niitä, olisi paljon vähemmän avioeroja.

— Niin, mutta paljon enemmän vararikkoja.

— On aivan luonnollista, että miehet hallitsevat maailmaa.

— Niin, mutta naiset miehiä.

#### SEKOSI SANOISSAAN

Kun Henrik IV saapui Grenobleen, kaupungin pormestari ja virkamiehet olivat häntä vastassa kaupungin portilla.

— Kun Aleksanteri Suuri lähti valloittamaan Aasiaa... aloitti pormestari juhlallisesti.

Mutta sitten hän sekosi sanoissaan ja aloitti uudestaan:

— Kun Aleksanteri Suuri lähti valloittamaan Aasiaa...

Taaskin hän unohti jatkon. Kuningas taputti hätääntynyttä pormestaria olalle ja sanoi:

— Ennen kuin Aleksanteri lähti valloittamaan Aasiaa, hän luultavasti söi kunnolla... Lieneehän ateria valmis?

— Kyllä, sire!

— Siis pöytään. Se on viisaampaa kuin puheitten pitäminen!

#### ERO

— Mikä ero on pääomalla ja työllä?

— Jos minä myyn velaksi, niin se on pääomaa. Mutta jos minä yritän saada velkaa pois, se on työtä se.

#### VAIN HYVÄÄ TAVARAA

Hyvin varustettuun kauppaan tulee vaativa asiakas ja kysyy kauppiaalta:

— Onko teillä hyviä omenoita?

— Jos rouva olisi huonoja kysellyt, pulaan olisimme joutuneet.

#### LIIKENTEESTÄ PUHEEN OLLEN

Elokuvatähti Kirk Douglas on sanonut: — Ihmiset, joilla ei ole autoa, tulevat päivä päivältä harvinaisemmiksi, ja kun kahden autoilijan on pakko yrittää ajaa saman jalkukijan ylitse, yhteentörmäystä tuskin voi välttää...

#### SUURI VALTIOMIES

Churchill määritteli aikoinaan suuren valtiomiehen seuraavasti:

— Suuren valtiomiehen on kyettävä sanomaan, mitä tapahtuu huomenna, ensi kuussa, ensi vuonna — ja myöhemmin pystyttävä selittämään, miksei niin tapahtunut.

#### SITÄ ODOTETTIIN

Churchill istui sodan aikana joillakin päivällisillä, joilla tietysti puhuttiin etupäässä sodasta. Muuan kiihtynyt läsnäolija kiukkusi Churchillille:

— Mitä hallitus oikein odottelee? Miksi vitkastellaan? Miksei hyökätä? Mitä te odotatte?

— Tällä hetkellä kuumia perunoita, vastasi Winston kuivasti.

# OY SATALEIPÄ

Leipomo- ja kondiittoriliike  
Puh. 16 502, 16 237



Itäpuisto 5 - Puh. 17 212

## Kalaliike Veljekset Mäkinen

O.m. Pentti Mäkinen

KAUPPATORI ja KAUPPAHALLI  
Puh. 12 149, 12 605  
Konttori ja varasto  
Säveltäjänkatu 16

Tarjoaa äänenkirkastukseen hyvää lohta

Korkealaatuinen  
JUHLAKAHVI

## LUXUS-MOCCA

Top-Vac pakattu 2,5l

KAUPPAHUONE LIPSANEN

# Porin Mies-Laulu

Laulajat

## 1 TENORI

Nimi	Liittym.- vuosi
Antinluoma, Pentti	64
Hahlo, Toivo	Pj.
Honkasalo, Armas	Pj.
Huovari, Pauli	54
Johansson, Erik	45
Jokela, Lauri	54
Kouhi, Kalle	48
Laikio, Kalle	50
Lampivuo, Santeri	62
Levonen, Alpo	54
Nordling, Seppo	64
Miettinen, Eino	64
Ranne, Eero	54
Saarnaeva, Ernst	Pj.
Tuomaa, Tauno	45
Varantola, Dimitri	Pj.
Viro, Tuomo	64
Viita, Jussi	65

## 2 TENORI

Nimi	Liittym.- vuosi
Hakkiluoto, Erkki	59
Hurmalainen, Jorma	50
Heinonen, Uolevi	66
Jokinen, Matti	63
Jyrämä, Yrjö	Pj.
Kaikukallio, Viktor	Pj.
Kaarto, Mauno	59
Kettinen, Paavo	62
Ketola, Seppo	67
Mäkinen, Aarne	Pj.
Mäkinen, Niilo	63
Mäkinen, Pentti	66
Nurmi, Aito	58
Nurmi, Eero	62
Niskanen, Alpo	66
Oinonen, Reino	47
Salokangas, Heikki	Pj.
Sarin, Edvin	Pj.
Suominen, Taavi	Pj.
Toivonen, Lasse	66
Virtanen, Antti	62
Virtavuo, Lauri	Pj.

## 1 BASSO

Nimi	Liittym.- vuosi
Alava, Matti	65
Alppi, Kauko	56
Haapaniemi, Eino	Pj.
Hannula, Ilkka	54
Itäkylä, Joel	45
Jyrämä, Antti	Pj.
Kursi, Frans	Pj.
Lastu, Runo	45
Niemelä, Matti	66
Nikki, H. Fr.	Pj.
Pennanen, Aulis	61
Piepponen, Arvo	53
Rantasila, Matti	45
Santavuo, Veikko	50
Söyring, Jorma	66
Talasterä, Jorma	63
Teponoja, Jukka	66
Vainio, Pekka	64

## 2 BASSO

Nimi	Liittym.- vuosi
Aaltola, Olavi	Pj.
Hannula, Kimmo	61
Hannula, Tauno	Pj.
Jaatinen, Raikko	59
Jalkanen, Olavi	57
Kulonen, Alpo	51
Lahtonen, Pentti	59
Penttilä, Eino	47
Rannikko, Väinö	48
Rinne, Jorma	66
Runsamo, Olli	61
Räty, Juhana	Pj.
Salokangas, Tauno	Pj.
Toivonen, Pauli	54
Waegelein, Vesa	66
Viitanen, Olavi	51
Yrjänä, Erkki	Pj.

## Hallitus

Hakkiluoto, Erkki	Jyrämä, Yrjö	Mäkinen, Aarne J.
Hannula, Kimmo	Kouhi, Kalle	Nikki, Hannu Fr.
Itäkylä, Joel	Kulonen, Alpo	Runsamo, Olli
Jalkanen, Olavi	Laikio, Kaarlo	Tuomaa, Tauno

## Virkailijat

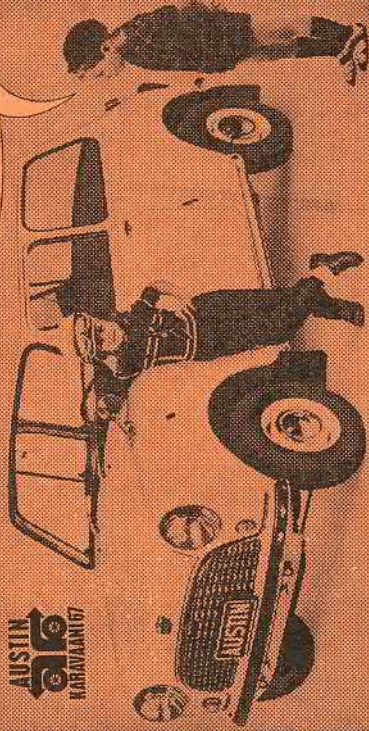
Johtaja Erkki Hakkiluoto  
Toinen johtaja Joel Itäkylä  
Puheenjohtaja Alpo Kulonen  
Varapuheenjohtaja Olli Runsamo  
Sihteeri Kimmo Hannula  
Taloudenhoitaja Tauno Tuomaa  
Toiminnanjohtaja Yrjö Jyrämä  
Talon isännöitsijä Aarne J. Mäkinen  
Nuotistonhoitaja Reino Oinonen  
Historioitsija Hannu Fr. Nikki

## Ääniviskaalit

1 tenori Erik Johansson	varalla Pentti Antinluoma
2 tenori Viktor Kaikukallio	„ Yrjö Jyrämä
1 basso Eino Haapaniemi	„ Ilkka Hannula
2 basso Olavi Aaltola	„ Raikko Jaatinen

## AUTO BMC-AUSTIN MINI

NYT PEKKA ON YLPEÄ,  
KUN HEILLÄKIN ON  
UUSI AUSTIN MINI



# AUSTIN mini



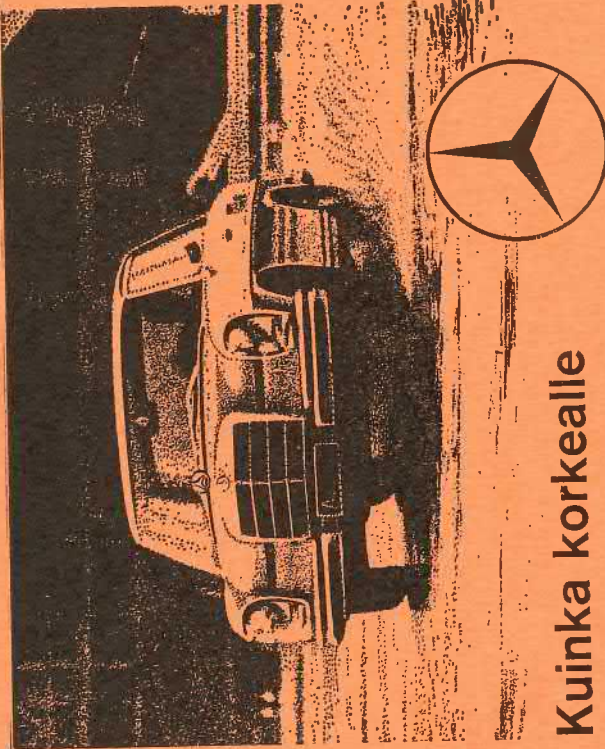
NYT ALENNETTU EFTA-OHJEHINTA VAIN

**6350.-**  
Austin 1100  
Efta-ohjihinta 9790,-  
Austin 1800  
Efta-ohjihinta 14 990,-

### Teknisiä tietoja

- Moottori poikittain edessä
  - Etuveto
  - Hydroelastic-jousitus
  - Hammastanko-ohjaus
  - Jykevä kokoteräsrunko
  - 4 vaihdetta
  - Tehokas lämmityslaitte
  - Nopeus n. 120 km/t
  - Tilaa 4 henkilöille
  - Kulutus vain 5—7 l/100 km
  - Täydellinen Rotodip-ruosteelta suojaus.
- Austin Karavaani liikkuu 40 paikkakunnalla. Osallistukaa suureen kilpailuun — pääpalkintona Austin Mini.

**AUSTIN MINI  
PÄIVÄN NIMI**



## Kuinka korkealle

### Te arvostatte turvallisuuttenne?

Turvallisuus, kestävyys ja mukavuus kuuluvat vakiovarusteena jokaiseen Mercedes-Benz autoon. Tätä merkitsevät teknilliset hienoudet, kuten patentoitu korirakenne, levyjarrut ja kaksipiirinen jarrujärjestelmä, varmuuslukot ovissa, tarkka kiertokuulaohjaus — vain muutamia mainitaksemme. Mercedes-Benz on aina ollut tunnettu hyvistä tietominaisuuksistaan. Uudet mallit ovat tässä suhteessa entistäkin parempia ja vaakaampia.

**MERCEDES-BENZ 200**  
4-syl. bensiinimoottori, 105 SAE  
hv/5400 r/min. Huippunopeus n.  
160 km/t.

**MERCEDES-BENZ 230**  
6-syl. bensiinimoottori, 135 SAE  
hv/5600 r/min. Huippunopeus n.  
175 km/t.

**MERCEDES-BENZ 250 S**  
6-syl. kaasutinmoottori, 146 SAE  
hv/5600 r/min. Huippunopeus n.  
180 km/t.

**oy VEIHO Ab**

Pori, Teijänkatu 10



General Motors

**PALIN Oy YRJÖN AUTO**

PORI

YRJÖNKATU 21 - PUELIN VAIHDE 18 081

AUTOKORJAAMO SATAKUNNANKATU 38

VAIHTOAUTOT MIKONKATU 3